

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Sábado 28 de julio de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.674

Desmilitarización del Cosmos

EE. UU. y la URSS se acusan mutuamente de boicotear las posibles negociaciones

Washington y Moscú se han acusado en las últimas horas de tratar de boicotear la posibilidad de negociar el próximo septiembre, en Viena, sobre la militarización del Cosmos.

Sin embargo, funcionarios de la Casa Blanca, aún reconociendo que la última postura soviética es bastante desalentadora, insiste en que existen aun esperanzas de que el encuentro pueda celebrarse.

La URSS informó ayer, como ya informábamos, que el mensa-

je enviado el martes por Estados Unidos hace imposible que se pueda conversar sobre la prohibición de armas antisatélite y culpó a Washington del fracaso.

El portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes, replicó, en tono moderado, que la URSS, «tergiversa nuestra posición» y que Estados Unidos sigue teniendo intención de acudir a Viena y confía en que los soviéticos estén también allí.

Speakes opinó que la respuesta hecha ayer por el viceministro ruso de Exteriores Viktor Komplekirov no refleja una decisión final de que las negociaciones no se celebrarán.

«Seguimos preparándonos, proseguiremos los contactos por la vía diplomática y esperamos estar en Viena», dijo el portavoz presidencial, quien, por otro lado, culpó a la URSS de que las negociaciones sobre desarme en general se hallen en un punto muerto desde hace tiempo.

Caso Sajarov El Parlamento Europeo pide explicaciones a Moscú

Estrasburgo (Francia).— El Parlamento de la Comunidad Económica Europea acordó ayer solicitar oficialmente al Gobierno soviético información sobre la salud de Andrei Sajarov y condenaron enérgicamente el «destierro» a que se halla sometido.

La resolución fue adoptada con relativa holgura por los 434 parlamentarios legitimados por el voto de los ciudadanos de los diez estados miembros de la Comunidad Económica Europea.—Efe

El agresor de Reagan quiere ser puesto en libertad

Washington.— John Hinckley, el joven que intentó asesinar al presidente Ronald Reagan hace tres años, manifiesta que está mentalmente recuperado y que pedirá ser dado de alta del hospital psiquiátrico en el que se halla internado, al considerarse clínicamente recuperado.

El agresor presidencial fue absuelto en 1982 de responsabilidades en el atentado perpetrado el 30 de marzo de 1981 contra Reagan, aceptándose la tesis de la defensa de que Hinckley era un desequilibrado.

El joven, que confesó realizar el atentado para llamar la atención de la actriz Joddy Foster, fue internado en el hospital psiquiátrico de St. Elizabeth de Washington.—Efe.

Presentación de la candidatura de Barcelona para la Olimpiada 92

El coste de organización está estimado en 42.640 millones de pesetas

Pero sólo por derechos de televisión se prevén unos ingresos de 32.500 millones

Los Angeles (EE. UU.).—«Si se concedieran a Barcelona los Juegos de 1992, estos serían la Olimpiada de España», dijo el director de Deportes de la Generalidad, José Luis Vilaseca, en representación del alcalde de la Ciudad Condal, Pascual Maragall, en la presentación a los medios informativos españoles de la candidatura de Barcelona para organizar los Juegos Olímpicos de 1992.

En sus palabras, destacó Vilaseca que se había acudido aquí a Los Angeles, porque en estos momentos se encuentra la élite del deporte mundial y era preciso que conocieran cómo se está trabajando para tener listas todas las instalaciones en caso de que Barcelona resulte elegida como escenario.

También, para tratar de influir favorablemente en esta elección por medio de los estudios y trabajos realizados.

Para conseguir que Barcelona sea escenario de los Juegos están trabajando de forma conjunta el Ayuntamiento de Barcelona, la Comisión Organizadora, el Comité Olímpico Español e incluso el mismo Gobierno, que hace aproximadamente dos meses apoyó oficialmente esta candidatura.

ALTO PRESUPUESTO

El costo de organización de estos Juegos está estimado en 42.640 millones de pesetas, mientras que ya se prevén unos ingresos de 32.500 millones de pesetas por derechos de televisión.—Efe.

La crisis del Gobierno podría hacerse en dos fases

La crisis gubernamental no está hibernada y hay quienes apuntan la hipótesis de que el presidente efectuaría la remodelación de su Gabinete en dos actos: agosto podría traer una primera remodelación, en la que saldrían ministros de departamentos sectoriales, los que están más quemados ante la opinión pública. Posteriormente, se produciría una más completa, que incluso afectaría al área económica, según dice en su último número «Cambio 16».

El Gobierno socialista ha perdido en los veinte meses que lleva en el poder más de un millón de votos, según revelan las encuestas realizadas en exclusiva para la citada revista. Como dato más significativo, es la primera vez que los encuestados se manifiestan descontentos con la labor del Gobierno en un porcentaje superior a los que se sienten satisfechos. El paro y la política económica se han convertido en el talón de Aquiles de este Gobierno.

SEGOVIA EL AYUNTAMIENTO ESTABLECE CONVENIOS PARA ESTUDIOS Y OBRAS DE EQUIPAMIENTO COMERCIAL

(Pág. 5)

La Diputación seguirá colaborando con la comunidad autónoma castellano-leonesa

Sin que entorpezca esta labor el recurso aún no fallado por el Tribunal Constitucional

(Pág. 3)

Actuaciones en la calle del Ensemble de Cuivres D'Aquitanie abrirán mañana el Festival Internacional

(Pág. 5)

Dos muertos en un incendio provocado en la cárcel de jóvenes de Barcelona

Barcelona.— La separación de cinco reclusos del resto de internos de un módulo ha sido la causa del motín ocurrido esta madrugada en la cárcel de jóvenes de la Trinidad, en el que han muerto dos presos.

El interno Rafael Escamilla Lara fue encontrado en una celda cuando ya había fallecido y José Pérez España fue trasladado al Hospital Clínico, donde falleció poco después.

El motín se inició sobre las 21 horas de ayer, cuando un grupo de 27 presos del módulo seis pretendía que otros cinco internos fuesen trasladados con ellos.

Al no atenderse la petición de los presos, éstos se encerraron en el módulo y acumularon colchones detrás de la puerta, a los que prendieron fuego.

Dado que ésta era la única vía de acceso al módulo, los bomberos que acudieron a la prisión para sofocar el fuego tuvieron que abrir dos huecos en la pared, por los que entró la Policía y sacó a los reclusos que había en el módulo.

Además de los dos presos fallecidos, se rescató también a Rafael Viboras León, que fue trasladado al Hospital Clínico, donde quedó restablecido.—Efe

HOY, en el FIN DE SEMANA

- Los helados y la alimentación
- Correo filatélico
- Mis horas de mecedora
- Umor sin ache
- Horóscopo
- Pasatiempos
- Programas de TVE del 29 de julio al 4 de agosto

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

27.000.000 de pesetas a la fracción 1.ª de la serie 11.ª del número 08.601

20.000.000 ptas. al número 08.601

10.000.000 ptas. al número 35.237

5.000.000 ptas. al número 03.076

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

044 969 756 044 476 833 112 499

940 916 824 240 908 693 281 981

1.150.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 550.000 a los del segundo, y 307.130 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 01.

2.500 pesetas a los números terminados en 1 y 3.

apunte del día

Nuestro pedazo de la tarta

Cuando desde todos lados se nos bombardea con cifras incomprensibles por su infinidad de ceros, cuando el millón ya no se usa para hablar de cifras económicas y los presupuestos y proyectos archimillonarios nos llegan por todas partes, en Segovia se van a invertir 157 millones de pesetas a través del Gran Área de Expansión Industrial, lo que supondrá la creación de unos 31 puestos de trabajo. Y con eso los expertos esperan cubrir las necesidades más acuciantes de nuestra provincia. Bienvenidos sean porque realmente se necesitan, y más; a pesar de lo que digan los expertos, Segovia también podría hacer uso de presupuestos mucho más millonarios sin derrochar una sola peseta.

Pero la sensación más grave que te llega al leer esta noticia es un sentimiento de endebles, de pequeñez, de falta de importancia. Sensación que crece mucho más cuando al comentar la noticia oyes a tu lado: «Pues con ese dinero ya podrían hacer unas cuantas cosas, que luego no se quejen». Da la impresión de que nos hemos adaptado a un mundo en miniatura que ha disminuido nuestras apetencias y posibilidades, y eso no debe ser. Somos parte de una provincia pequeña, con poblaciones pequeñas, y pobre, pero nuestra gente posee las mismas inquietudes y necesita los mismos alicientes que otras gentes adaptados a este lugar del que no desea salir. Como tampoco lo deseaban otros muchos que tuvieron que emigrar para ver satisfechas sus ambiciones aunque dejaran atrás muchos de los proyectos de sus almas. Y quizás todo eso fuera por contar siempre con cifras tan pequeñas en los presupuestos.

Es verdad que en estos momentos de crisis hay otras provincias, otras regiones que necesitan más medios para resolver sus problemas. Pero son ellos los que pueden hablar de crisis, crisis tras una época de auge. Aquí podemos hablar y sentir una crisis perpetua desde los años del Renacimiento que siglo a siglo hemos venido soportando a cambio de la despoblación y la desertización. Aún se nos deben muchos millones que debieran haber llegado cuando comenzó nuestra crisis, por eso nunca podremos contentarnos con pequeñas cantidades que suenan a limosnas entre las monumentales cifras de los presupuestos.

Y todavía nos resta la riqueza que los hijos de esta tierra han creado y repartido por otros lugares. Pedazos nuestros de la tarta española que otros siguen comiendo.

Desde mi «almajara»

Sobre el viento y su sonido

El sonido del viento cuando arrulla las hojas de los árboles es como el del arroyo que pasa sobre las piedras acariciándolas. Mas el sonido del viento puede ser mucho más profundo; más profundo que el de un salto de aguas: cascada o catarata. Y que nadie imagine que voy ahora a adentrarme en el mito de Eolo, porque el viento y su sonido son simplemente lo que son.

El viento ha sido cantado por soñadores y por poetas. Sobre su sonido han hablado peregrinos, errabundos, caminantes y filósofos. Y es el viento junto a su sonido lo que viene a diario a nosotros.

El sonido del viento es la expresión «parlante» de su latido majestuoso. Unas veces, serena; y otras..., inquieta. El sonido del viento lleva en sí todas las vibraciones o tonos sonoros. El sonido del viento es su voz, su lenguaje, su habla. El sonido del viento lleva dentro de él infinidad de notas acústicas.

El sonido del viento guarda multitud de claves que sólo pueden ser abiertas con la llave de la sabiduría, no con la del conocimiento.

La caracola de mar guarda en su interior el sonido del viento; un sonido muy sutil... y, por tanto, muy armonioso.

Las corrientes cósmicas o vientos del Cosmos producen un sonido particular. Este sonido también viene a nosotros, y difícil es poder percibirlo o escucharlo; pero no imposible de captar.

Y he aquí algo maravilloso:

El «Viento» de La Madre Eterna lo llevamos dentro. Si no, no viviríamos ni existiríamos. El es el que aviva a todos los seres y criaturas de la Creación. Y su «Sonido» es el Silencio. La Vida es el Solplo de El Eterno.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

La revolución sin término

Arturo Uslar Pietri

Tocqueville ha vuelto a la actualidad. Mucho tiempo permaneció olvidado y hasta menospreciado. Parecía muy remoto en el tiempo y hasta inactual. Fue un hijo de la nobleza provincial de Francia que se esforzó por entender su tiempo y por explicárselo a los demás. Su tiempo fue el muy agitado que va de la época de Napoleón I y de la Restauración legitimista, a la monarquía de Luis Felipe, a la Revolución de 1848 y al Régimen de la Segunda República y, finalmente, a Napoleón III. Medio siglo de inmensa agitación y violentos estallidos, en los que Francia, que había experimentado el inmenso sacudimiento de la Revolución, no logra estabilizar ningún régimen ni adoptar definitivamente ningún sistema político. Es un tiempo de pugnas, de confusión, de lucha continua de ideologías y de intereses opuestos que no logra alcanzar una paz política y social duraderas.

Tocqueville es el testigo perspicaz de ese largo proceso sin término en que el pueblo francés, y sobre todo el de París, busca desesperadamente un ideal de justicia y de bienestar acaso inalcanzable. Ya en los años finales de su vida llegó a la convicción amarga de que aquel proceso iba a perdurar por mucho tiempo y que los hombres de su generación no le verían fin. Era el mismo proceso iniciado por la Revolución de 1789 y que, bajo los más disímiles regímenes sucesivos, parecía continuar sin término, lleno de una indefinida voluntad ciega a la vez destructiva y creadora. La revolución sin término.

En su vida publicó dos grandes obras, que pronto lo hicieron famoso y respetado. En primer lugar aquel libro, tan colmado de inteligente reflexión y de perspicacia, que es «La democracia en América», en el que describe, con simpa-

tía y comprensión, la experiencia política de los jóvenes Estados Unidos para una Europa, a la vez acobardada y entusiasta, que no acababa de encontrar su camino. Era a la vez un estudio cuidadoso y un manifiesto político tácito. Fue leído casi de la misma manera como después de 1917 se leyeron las primeras descripciones de la experiencia soviética.

Más tarde apareció su obra sobre el Antiguo Régimen y la Revolución que confirmó, magníficamente, sus excepcionales dotes de lo que hoy llamaríamos politólogo. Pero, entre tanto, aquel observador, aparentemente sereno y objetivo, entra en el torbellino de la vida política. En tiempos de Luis Felipe va al Congreso. El observador impassible se convierte en actor del drama político. Son años de confrontación ideológica, de luchas de poder, de engaños y desengaños, en los que actúan sin perder la altura y la dignidad. Hasta la Revolución de 1848 que lo pone en presencia directa de un gran acontecimiento revolucionario que iba a conmover a casi toda Europa. En cierto sentido, es la primera revolución social que el mundo moderno contempla. Prácticamente no tiene jefes, ni conductores, ni una línea clara de pensamiento. Es como el producto de una combustión espontánea del pueblo de París, que se lanza a una lucha desesperada y terrible. Lo que allí ocurre alcanza al diputado Tocqueville que participa en esas violentas jornadas, sin perder su serenidad de observador y estudioso. Más tarde, escribirá sus «Recuerdos de la Revolución de 1848» que permanecieron sin publicarse hasta después de su muerte. Es un libro mucho más personal y revelador que los que había publicado hasta entonces. Allí se confiesa, hasta donde un

político y un intelectual pueden confesarse. Al narrar los sucesos, con un tono de inalterable impassibilidad, no sólo deja un testimonio precioso y único de aquellas terribles jornadas, sino la reacción de su pensamiento ante ellas. Escribe apuntes y detalles de fulgurante penetración, traza retratos cabales y reveladores sobre algunos de los principales personajes del drama y reflexiona sobre las características y peculiaridades de aquella insurrección espantosa, que son válidas y permanentes para el estudio del fenómeno revolucionario.

No pretende demostrar una tesis, ni esbozar una teoría política. Habla desde su posición, ciertamente, con todas las limitaciones subjetivas que los hombres tenemos, pero con una comprensión excepcional de aquel fenómeno social y de sus complejas características.

No se propone establecer las bases de una doctrina, ni de una explicación general de los fenómenos sociales, como su gran contemporáneo Marx lo hizo, con tanto brillo y consecuencias, sobre los mismos sucesos. Es esto, precisamente, lo que lo hace único y excepcionalmente valioso para todos los que se interesan en el estudio de los fenómenos sociales y políticos. El no pretende endoctrinar, pero logra enseñar mucho. Muy pocas veces, por no decir ninguna, ese complejo, oscuro y poderoso síndrome de la revolución ha sido descrito con más penetración y acierto.

No hay manera de describir o estudiar con toda imparcialidad un gran hecho político. Tocqueville, seguramente, tampoco lo logra enteramente, pero su invaluable testimonio es uno de los más ricos en enseñanzas y más deslumbrantemente penetrantes que se hayan escrito nunca.

COLABORACION CIUDADANA CONTRA EL FUEGO

Es de todos conocida la estación fatídica del verano en relación con los fuegos. La temperatura reinante y el viento seco y asolanado que azota nuestra península, y especialmente, nuestra provincia, hace fatalmente bueno aquel proverbio de «Segovia. nueve meses de invierno y tres de infierno». Pero, sobre todo, los meses de julio y agosto.

Raro es el día en el que no se oye la voz de «fuego». Unas veces por fallos mecánicos, otras por descuido y la mayoría por negligencia, surge la chispa que convierte en pasto de las llamas un montón de Has. de toda clase.

Los objetivos más azotados por el fuego son, en esta época, los campos: la hierba seca, la paja segada y, lo que es peor, los secos cereales que aún quedan por cosechar, son vehículos imparables de la chispa incendiaria: cosechadoras recalentadas, colillas de cigarrillos negligentemente arrojados por la ventanilla de los vehículos de desaprensivos conductores...

Si hay una nota positiva, enor-

memente positiva, ante este tipo de catástrofe es la asistencia inmediata de un montón de gente, que sin ser masa, son individuos concienciados de un peligro y un daño a exterminar: palas, sacos húmedos, ramas de árboles etc. —para los de a pie—, compiten con arados y cisternas de agua, arrastrados por tractores, tratando de dominar el amplio frente aterrador, con o sin bombos.

Las gentes de nuestros pueblos, nuestras gentes, son las más y mejor concienciadas para esta solidaridad. El campesino es modelo a igualar ante este peligro. Arriesga lo indecible

por llegar y ser efectivo. En el momento cumbre, en esos largos minutos de batalla le sobran órdenes; y conocedor del peligro, sabe como organizarse para combatirlo. A la llamada de «fuego» toda clase de vecinos acude al lugar siniestrado: niños y viejos, hombres y mujeres...

Desde aquí una llamada de atención: por favor, cuidado con el fuego. Evitemos el riesgo apagando los cigarrillos en el cenicero, arrojando las cerillas en el mismo, procurando fumar lo menos posible en el campo, apagando las brasas de meriendas campestres hasta el final; si queremos que nuestro campo no quede devastado.

Desde aquí un agradecimiento a los hombres del campo que han demostrado y demostrarán la mejor solidaridad ante el siniestro, y que estos días de atras nos han hecho salpicar la lágrima, demostrando su mejor colaboración. A vosotros, gracias.

ENRIQUE PEREZ HERRANZ
Alcalde-presidente del Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieves

VIDEZIN, S. A.

Comunica al público en general que cierra su local comercial

VIDEOCLUB
LA ALBUERA,
por traslado

Se delimita una primera zona básica de salud en la capital

Bajo la denominación Zona «Segovia Sur»

La Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León ha publicado en el B.O. de C. y L., una orden sobre entrada en vigor de unas delimitaciones de zonas básicas de salud, que afectan por el momento a las capitales, aunque se tiene previsto iniciar rápidamente el mismo sistema en las zonas rurales. Esta disposición ha entrado ya en vigor.

En cuanto se refiere a nuestra ciudad, se ha delimitado por el momento una sola zona por lo que, según el articulado de la orden que se publica en el B.O. de C. y L., los territorios no comprendidos en la delimitación que seguidamente expresaremos, continuarán rigiéndose por la normativa actual hasta que sean incluidos en otras zonas.

La zona básica de salud correspondiente a la capital se denomina «Segovia Sur» y comprende la mitad sur del término municipal, limitado al norte por las siguientes calles y zonas o barrios: Todas las calles adyacentes al paseo del Conde de Sepúlveda, edificaciones del alto de Las Lastras (Romero, travesía de Las Lastras, Amapola, comienzo de la avenida de Obispo Quesada, Puerta de Madrid y acera izquierda de la carretera de San Rafael o avenida de Juan Carlos I. Continúa la línea divisoria de ambas zonas hasta el Espolón, bajando por la avenida del Padre Claret hasta las inmediaciones del cementerio (excepto la calle de San Gabriel, sigue por la carretera de Riaza, separando el barrio de San Lorenzo, que queda fuera de la zona «Segovia Sur».

Presentados los presupuestos de la Diputación Provincial

Las cifras, por capítulos, una adecuación al programa de gobierno

La Diputación Provincial va a seguir colaborando con la comunidad autónoma castellano-leonesa sin que el recurso —aún no fallado— interpuesto ante el Tribunal Constitucional por la inclusión de Segovia en Castilla y León sea una sombra entorpecedora. Así lo manifestó su presidente, Rafael de las Heras, en una rueda de prensa convocada para explicar detalladamente cómo encajan los presupuestos aprobados recientemente en sesión plenaria dentro del programa de gobierno de la corporación provincial. Como ya informamos, el presupuesto ordinario asciende a pesetas 1.453.750.000 y el de inversiones a 729.659.059.

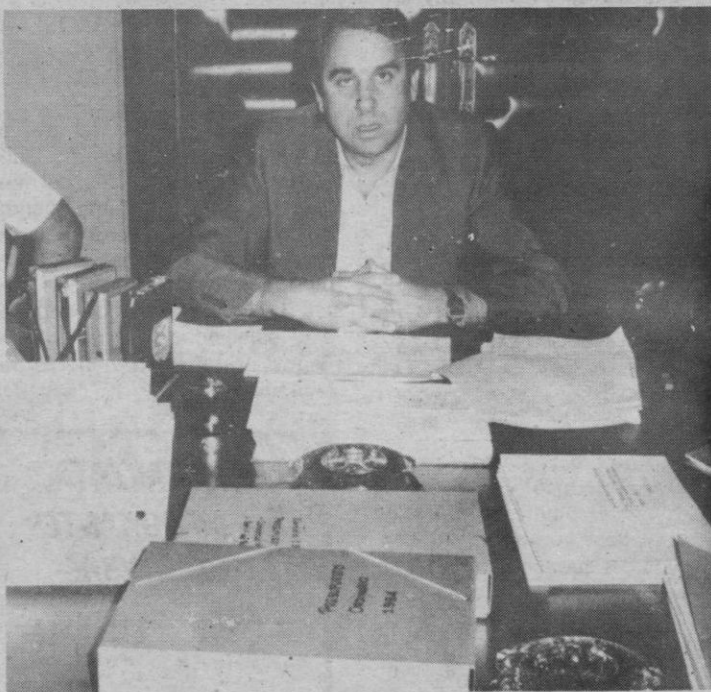
En el transcurso de la reunión, surgió el tema de la postura de la Diputación ante dicho fallo. Rafael de las Heras destacó entonces el carácter pragmático de la institución que preside cuyo objetivo es resolver los problemas reales de los ciudadanos. «Desde el momento en que el Parlamento aprobó la integración de Segovia en Castilla y León —dejando a un lado la postura del presidente, por otra parte, de todos conocida— la Diputación se convirtió en un colaborador leal y yo diría que eficaz de la Junta. En este primer año de gestión la Diputación de Segovia es la que más convenios de cooperación ha firmado con la comunidad autónoma y en esta línea vamos a seguir. Si el fallo es favorable a la permanencia en ella, seguiremos potenciando esta línea y demandando la prestación del mayor número de servicios para nuestra provincia». Destacó asimismo el presidente el papel de las diputaciones en la estructura de la región y la necesidad de que los órganos de gobierno de la comunidad sigan utilizando estas instituciones «que han sido eficaces en el pasado y pueden serlo aún más en el futuro».

Para dar a conocer detalladamente cómo encajan los presupuestos en el programa de gobierno de la Diputación, se fueron citando las cifras destinadas a cada capítulo del mismo, esquema que no ha variado y que se divide fundamentalmente en cinco bloques: asistencial, des-

arrollo económico, ordenación del territorio y calidad de vida, cooperación con los ayuntamientos y reforma y mejora de la Administración provincial.

El primero, en el que hay que destacar la especial atención a la asistencia psiquiátrica a través de una mejora del hospital y de programas preventivos en colaboración con otras instituciones, se lleva un total de 639 millones de pesetas, de los que 444,7 pertenecen al ordinario y 194,5 al de inversiones.

117 millones serán destinados al capítulo de desarrollo económico (investigación de recursos materiales, cualificación de recursos humanos, etc.) de los que 55 se refieren al presupuesto or-



dinario y 62 al de inversiones. Para ordenación del territorio y mejora de la calidad de vida hay un presupuesto de 997 millones (263,5 del presupuesto ordinario y 733,5 del de inversiones). El cuarto capítulo (cooperación con los Ayuntamientos) se lleva en total 65,4 millones de ptas. (4 de inversiones y 61,4 del ordinario). Por último, para la mejora de la organización administrativa se destinan un total de 171,5 millones desglosados en 142 del presupuesto ordinario y 25,5 del de inversiones.

Rafael de las Heras finalizó su explicación destacando que, lo abultado de las cifras no debía llevar a posiciones triunfalistas ya que en realidad los presupuestos, analizados desde el año 80 han sufrido un descenso por la depreciación de la peseta. En concreto el presupuesto de inversiones ha descendido un 1,05% con respecto al del año anterior. Por lo que se refiere al de inversiones ha sufrido un doble descenso. de 860.741.589 pesetas en el 83, ha pasado a 729.659.059 en el 84, lo que en pesetas corrientes supone un descenso del 15,22 por ciento. Teniendo en cuenta el descenso en el valor de la peseta y el incremento del coste de la vida, este presupuesto se ve disminuido en un 28,57 por ciento.

VOLVO
Calidad por encima de todo
J. HORCAJO, S. A.

Durante 1984

226 millones de pesetas, inversión en la red provincial de carreteras

226 millones de pesetas serán invertidos el presente año por la autonomía de Castilla y León en nuestra provincia para la realización de obras en las carreteras de nuestra provincia, según nos informa la Asociación Española de la Carretera. El total de la inversión prevista en la región para la red viaria es de 3.200 millones de pesetas, de los que 1.000 aproximadamente proceden del Fondo de Compensación Interterritorial y los otros 2.200 millones de la Dirección General de Carreteras del MOPU.

A partir de 1985, con el avance del Plan de Carreteras de la Autonomía de Castilla y León, se contemplará un incremento global del 10 por ciento anual de dichas inversiones, que se distribuirán entre las distintas provincias castellano-leonesas de acuerdo a criterios objetivos: la longitud de cada red provincial, así como su estado de deterioro.

Según fuentes consultadas por la Asociación Española de la Carretera, las provincias cuyas carreteras se encuentran en mejor estado son las de Segovia, Soria y Palencia, siendo las de León y Burgos las que precisan de mayor atención e inversión, manteniéndose en niveles medios las de Avila, Valladolid, Zamora y Salamanca.

En el presente año la inversión se reparte de la siguiente manera: 221 millones en Avila, 211 en Burgos, 268 en León, 234 en Palencia, 279 en Salamanca, 226 en Segovia, 171 en Soria, 222 en Valladolid y 264 en Zamora.

Festival Internacional

Mañana, en las calles de la ciudad, el Ensemble de Cuivres D'Aquitanie

El lunes, «Fedra», un gran espectáculo teatral

Mañana se iniciará el Festival Internacional, que en las calles está anunciado por el cartel realizado por Baixeras; asimismo se ha colocado en establecimientos y otros puntos de la ciudad unas hojas con la programación completa, y en los diarios madrileños ha empezado a aparecer, también, propaganda del festi-

val. El programa del mismo estará a la venta el lunes próximo, en el recinto de San Esteban.

Un bellissimo y original prólogo de este acontecimiento artístico, que ha despertado dentro y fuera de nuestras fronteras provinciales el lógico interés, va a tener lugar mañana, domingo, por la tarde. Vuelven a Segovia los componentes de uno de los más prestigiosos grupos europeos en su especialidad, los del Ensemble de Cuivres D'Aquitaine, que llegan desde Burdeos para ofrecer a Segovia su arte en la interpretación de instrumentos de metal; una interpretación que esta vez tiene la originalidad y la novedad de no efectuarse bajo techo, sino al aire libre en tres intervenciones distintas, que harán de la tarde y noche de mañana, domingo, una auténtica fiesta musical en la ciudad. A partir de las 8, el Ensemble se dividirá en dos grupos para actuar cada uno de ellos desde lo alto de las torres de la iglesia de San Martín y de Lozoya; luego, camino de las nueve y media, en la elipse de la Plaza Mayor (se cortará el tráfico a partir de las 8,30 actuarán en un recuerdo al desaparecido kiosko, interpretando polkas,

vales y mazurcas; finalmente, a partir de las once de la noche, en la alameda situada detrás de la iglesia de San Marcos, al pie del alcázar, darán un concierto de música barroca; no se dispondrá de asientos en este lugar. Todas estas actuaciones serán, naturalmente, gratuitas para el público, que encontrará en ellas un estupendo motivo de recreo y distracción, dada la calidad de los intérpretes y la música alegre que ejecutan.

EL LUNES, TEATRO

En la plaza de San Esteban, el lunes, a las 11 de la noche, se presentará la compañía de María Paz Ballesteros con la presentación de un gran espectáculo teatral, ya ofrecido en el teatro romano de Mérida: «Fedra» adaptación del «Hippolyto» del gran trágico griego Eurípides, en adaptación de Spyros. A. Evangelatos, uno de los más destacados hombres de hoy en el teatro griego, que interviene como director de esta representación, en la que intervienen 30 actores, más un amplio equipo técnico. Junto a María Paz Ballesteros intervienen también como primeras figuras Juan Ribó, Luisa Sala y Antonio Iranzo.

El lunes, fiesta patronal de la hostelería

El lunes, la Cofradía Santa Marta, patrona del gremio de hostelería celebrará la festividad de dicha santa que mañana se celebra. Como ya se hiciera el pasado año se realizará la carrera de camareros que dará comienzo a las 6 de la tarde bajo los arcos del acueducto hasta la iglesia de San Millán. Se establecen dos categorías, hasta 50 años y más de 50 años. Posteriormente se celebrará misa en la iglesia de San Millán y a su término la procesión con la imagen de la santa. Por último en la explanada de acceso a la iglesia, se ofrecerá vino dulce con pastas.

El rejoneador Pedro Luis Llorente, sufre un percance de consideración

El rejoneador segoviano Pedro Luis Llorente, sufrió fractura de tibia y peroné, en un festejo del arte del rejoneo celebrado ayer viernes en Villanueva de la Cañada. Alternaba en este festejo con Manuel Vidrié, Curro Bedoya y un colombiano, Pedro Luis había cuajado una importante faena, con un primer tercio perfecto y tras conseguir clavar pares a una y dos manos, intentó la suerte de la rosa. Logró dejar el primer hierro, pero al salir de la suerte del segundo, tuvo la mala fortuna de tropezar con un burladero y salir herido del embroque. Sufrir fractura de tibia y peroné. Terminó con el toro Manuel Vidrié, siéndole concedidas las dos orejas al centauro segoviano, que fue trasladado e internado de la clínica madrileña «Los Nardos».

MATERIALES CONSTRUCCION
SANTA TERESA
La Lastrilla. Telf. 43.77.00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo, 29 de julio

Van 211 días, faltan 155
Sol, de 7,9 a 21,32 horas.

PARA EL LUNES

Lunes, 30 de julio

Van 212 días, faltan 154:
Sol, de 7,10 a 21,31

SANTORAL

Domingo. Santos: Marta, Benjamín, Constantino y Eufrasia.

Lunes. Santos: Pedro Crisólogo, Senen y Angelina.

PENSAMIENTO

«Huye de la vanidad y del orgullo. Si poseyeses toda la prudencia, todo el saber de los antiguos, pero si te faltase la humildad, te faltaría todo y todavía serías el hombre más despreciable de la Tierra» (Confucio).

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Tamayo Barbero, Plaza Mayor, 13.

Mañana: López Cuervo, Corpus, 11

Cupón Nacional de Ciegos

NUMEROS PREMIADOS DIA 27

Con cien mil pesetas
6.495

Con cinco mil pesetas, los terminados en
495

Con quinientas pesetas, los terminados en
95

Con cincuenta pesetas, los terminados en
5

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números
6.494 y 6.496

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 682,6.
Viento del NE
Temperatura máxima, 31,2

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 684,3
Viento del E.
Temperatura mínima, 16,8
A las 11, 24,4

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy sábado, 7,45 y 10,45.
Estreno. Domingo, 7,45 y 10,45

LA ESFINGE

Mayores 14 años

EXPOSICIONES

CASA DE LOS PICOS

Tapices de François Aldave y collages de Abel Cuerda. Hasta el 31 de julio.

EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

«Doce reflexiones al agua-fuerte sobre Juan Carlos de Borbón» y «Doce apuntes literarios sobre el curioso Juego del Ajedrez». (Visitas, todos los días, excepto domingos, de 10 a 2 y de 5 a 9).

EN EL CAFETIN «AGUAS BLANCAS»

Manuel Martínez Ortiz y María Jesús Vidal, dibujos y grabados. Hasta el 15 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Miranda D'Amico, esculturas, y Celis, pinturas. Hasta el 5 de agosto.

PUBLICACIONES

«LAPIZ»

El número 17 de esta revista mensual de arte ofrece, con su habitual excelente presentación tipográfica, un interesante contenido del que resalta en su portada la llegada a España de la pintura actual alemana y un reportaje sobre el pintor José Guerrero. Ambos trabajos se completan con la última parte de un informe sobre el patrimonio histórico de la Iglesia, crónica de exposiciones en diversas capitales, informe sobre el pintor asturiano Luis Fernández, el Museo Diocesano de Solsona, temas de fotografía, joyería, libros, etc., así como una selección de noticias relacionadas con el arte.

«HISPANIA NOSTRA»

La Asociación para la Defensa del Patrimonio Artístico y su Entorno edita un nuevo número de su publicación «Hispania Nostra». En ella pasa revista a las actividades de la asociación, a

la entrega por parte de su Majestad la Reina de la Medalla Europa Nostra al monasterio de Colanova (Orense) y al estado y situación de numerosos e interesantes obras de nuestro país.

«AYUNTAMIENTOS DEMOCRATICOS»

Otro número de esta revista de la vida local dedicado a la gestión del medio ambiente como tema principal. También figuran informes sobre la seguridad ciudadana, de los encuentros con municipalistas del PSOE y sobre los españoles ante la cultura y el ocio entre otros.

AVISOS

REGRESO DE LOS ACAMPADOS DEL II TURNO DE SAN RAFAEL

Delegación Territorial de la Consejería de Educación y Cultura.— Los acampados del segundo turno del Campamento «Alto del León», de San Rafael, efectuarán su regreso el próximo lunes, día 30 de los corrientes. La hora prevista de llegada a la estación de ferrocarril de Segovia es a las 12,07 horas de la mañana.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 1	O+ 13
O- 1	O- 11
A+ 4	A+ 28
A- —	A- 4
B+ —	B+ —
B- —	B- 1
AB+ —	AB+ 5
AB- —	AB- 1
Total 6	Total 63

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14 y de 17 a 20 horas (de lunes a sábado)

CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 29, a los sectores y horas siguientes:

De las 8 a las 9 horas, afectando a los pueblos de Aldehuelas, Hinojosa, Navalilla, Fuente el Olmo, San Miguel de Bernúy, Los Valles, Fuentidueña, Calabazas, Sacramenia, Laguna de Contreras, Cuevas de Provanco, Membibre de la Hoz, Aldeasoña, El Vivar, Regantes de Rábano, Cozuelos, Adrados, Hontalbilla, Fuentesauco, Fuentepiñel, Torrecilla del Pinar y los sectores de Boceguillas, Sepúlveda, Campo de San Pedro, Riaza, Ayllón, Duruelo y Prádena.

De las 8 a las 12 horas afectando a los pueblos de Aldeonte, Encinas, Navares de Enmedio, Navares de Ayuso, Navares de las Cuevas, Castroseracin, Castrojimeno, Castro de Fuentidueña, Torreadrada, Aldeanueva de la Serrezuela y Aldehorno.

Segovia, 27 de julio de 1984.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL PROBLEMA RESINERO

Se evitará que el mercado interior de precios esté a merced de las firmas extranjeras.

Parece que van por buen camino las gestiones que venía haciendo el sindicato resinero para encontrar quien financiara la cosecha y la exportación, primera dificultad que habían hallado en el planteamiento de la centralización de las ventas por medio del sindicato, ya que éste no consideraba había mejor salida que la de hacerse con toda la producción.

Parece que una entidad oficial adelantará el dinero necesario para proceder a la adquisición de esta cosecha y a su almacenamiento, con lo que se conseguirá que el mercado interior de precios no se encuentre a merced de las grandes firmas extranjeras, que hacen lo que quieren con las cotizaciones y hasta con los pagos.

Se espera de un momento a otro una contestación afirmativa de la entidad a que hacemos referencia, que ha recibido con el mejor deseo la demanda de los elementos resineros agrupados en sindicato.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital.

Museo Provincial de Bellas Artes. Laborables, 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, 10 a 14. Lunes, cerrado.

Museo de la catedral. Abierto todos los días. Sábados, domingos y festivos, de 9,30 a 18, laborables, de 9 a 13 y de 15 a 18.

Museo Zuloaga. Laborables, de 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, de 10 a 14. Lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riotrio. De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario. De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30. Sábados, 10,30 a 13,30. Domingos, no hay servicio. (Nuevo teléfono, 430780).

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 Los pitufos.
16,05 Primera sesión.
17,40 Minutos musicales.
18,00 Los sabios.
19,00 Lou Grant.
20,00 Usted por ejemplo.
21,00 Telediario.
21,25 Informe semanal.
23,00 Sábado cine.
00,50 Los Angeles: Ciudad olímpica.
01,30 Juegos Olímpicos de Los Angeles.
04,50 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste
15,29 Apertura y presentación.
15,30 La víspera de nuestro tiempo.
17,00 Retransmisión deportiva.
19,30 Formatos.
20,00 Taller de teatro.
21,00 La ventana electrónica.
22,30 Concierto 2.
00,30 Despedida y cierre.

Radio

PARA MAÑANA

6,00 La gran movida.
8,30 Musicalísimo.
9,03 Santa misa.
9,30 Y también para usted.
10,03 España piel de toro.
10,15 Quién es quién.
10,30 Carrusel.
11,00 El gran musical.
11,30 Luz de vida.
14,45 El gran musical.
13,03 Segovia en directo.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Información local.
15,30 El planeta de los toros.
16,03 Revista de cine.
16,30 En punta.
17,00 Carrusel de verano.
22,10 Adiós domingo, adiós.
22,30 Información local.
22,40 Canciones de otro tiempo.
23,00 Hora 25.
00,00 Extra deportes.
1,00 Enigmas.
3,03 De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Cadena SER.
8,00 Simultáneo O.M.
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).
22,55 Ultimo informativo local.
23,00 Simultáneo O.M.

antena3

F M 94.8

PARA MAÑANA

7,05 El despertador.
8,05 Lo mejor de la semana.
9,05 En marcha.
12,05 Viva el domingo en Antena 3 de Segovia.
14,30 Siete días en Antena 3 de Segovia.
15,05 Absolutamente grandes.
16,05 Fútbol en Antena 3.
19,02 Los 33 de Antena 3.
22,05 Domingo noche en Antena 3.
23,05 Los debates de Antena 3.
23,57 Desconexión pre-García.
24,00 Supergarcía en la Hora 0.
2,30 Noches de Antena 3. Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.
97,6 SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA
12 horas de programación musical. Domingos, de 10 a 22 horas.

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

VICTOR MANUEL Y ANA BELEN, UN FELIZ «DEBUT»

Hay cosas en la vida que tienen que acabar en pleno apogeo, sin esperar a que se agoten o se apaguen por sí solas. Terminan porque tienen que terminar. Algo así ocurrió ayer con el recital de Ana Belén y Víctor Manuel. Cuando se puso el inevitable punto final, la gente continuaba entregada, de pie en las sillas, gritando y aplaudiendo. Se puede decir con la influencia del lugar en el que estábamos, que tras esta primera actuación en Segovia salieron por la puerta grande. Lo hicieron bien, muy bien.

Para Víctor y Ana estas galas veraniegas no son un puro trámite. Desde que decidieron actuar así, a dúo, han cuidado mucho cada aparición en público y, si comparamos la de ayer con otras actuaciones en directo, se nota una labor continuada para ir perfeccionando detalles, para no dejar un cabo suelto. Es un trabajo muy agradecido porque es indiscutible que la gente les quiere. Cuando salen a cantar es como si lo hicieran unos viejos amigos a los que se perdió la pista hace años, o esos primos hermanos que llegaron a triunfar por ser los más guapos y más listos de la familia.

Ana que lo sabe, no olvidó saludar entre canción y canción a la gente de Cabezuela entre la que pasó algunos años de su vida, o a los otros pueblos como Pedraza a donde la llevó su trabajo en el cine. Ella que es una artista de pies a cabeza sabe mezclar espontaneidad cuando habla y un cierto dramatismo cuando canta, en dosis adecuadas. Cada canción es como si interpretara el papel más importante de una función que como mucho dura tres o cuatro minutos. Su poderosa voz amenaza con apagar todo lo demás, pero sabe dominarla, dosificarla. Es cierto que cada vez canta mejor.

Víctor por su parte, parece

haber superado algunos problemas de voz que ayer llegabamos nitida, más parecida a la de sus principios, aunque nunca ha sido brillante. De esta primera época son algunas canciones que no puede dejar de cantar en ningún recital. Para colmo sus temas pacifistas —en esta línea hay además algunos recientes— siguen teniendo vigencia. Así cuando cantó «El cobarde» o esa canción que siempre la presenta como un corte de mangas a los falsos patriotismos consiguió el «climax». De ahí en adelante el público actuó como público, acompañamiento y escenografía, y cuando Ana Belén daba las últimas notas de «El hombre del piano» era ya un clamor. No digamos con «La muralla» inevitable también en directo, en la que el escenario se adivinaba entre un ondulante bosque de brazos alzados.

Pero no hay que olvidar que todo ello es posible gracias al excelente conjunto de músicos que les acompañan. Aunque todos conocen su trabajo a la per-

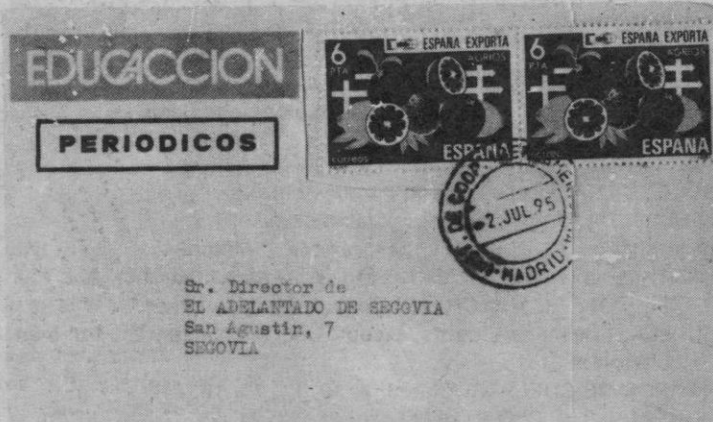
fección, hay que destacar la labor del saxo, que pone alma en lo que hace. El sonido, tras unos titubeos iniciales, por lo que se refiere a las voces, fue un ingrediente más del éxito de la noche.

Había mucha, muchísima gente en la vieja plaza de toros. Pero sobre todo, había una gente entregada, participantes, entusiasmada que escuchó y cantó de pie en las sillas los numerosos bises, que iban perfilando un final que nadie deseaba y esto en Segovia es más difícil. Los músicos anunciaban ese final varias veces con las notas de una de las últimas canciones de Ana «Sólo le pido a Dios», pero era imposible. Aún se oían «El abuelo Víctor», «La planta 14», «Luna»... Se apagaron las luces, los músicos se fueron del escenario, pero fue por pocos minutos. Fueron obligados prácticamente a salir de nuevo. Fue todo un espectáculo y, por si fuera poco comenzó a las once en punto.

A. T.

Al aire de la calle

ENVIO «ANTICIPADO»



Mucho se viene criticando el retraso con que, por lo general, se reparte el correo. En estas mismas páginas hemos hecho reiterada referencia al caso, ya que a nosotros nos llegan cartas, y sobre todo impresos, con unos retrasos que podrían calificarse de alucinantes. Por ello, cuál no habrá sido nuestra sorpresa al encontrarnos con un matasello donde se expresa bien claramente (en la fotografía se aprecia la fecha del 2. JUL. 95! Es decir, que la revista que hemos recibido nos llega, según el matasello, nada menos que once años! antes de su momento. (Habrá que pensar en un error en el matasello...).

PASOS DE PEATONES

Habrà que iniciar una fuerte campaña para educar a los conductores y explicarles de nuevo lo que significa un paso de peatones pintado o señalado de alguna manera. Venimos observando que, con harta frecuencia, algunos conductores creen tener preferencia, en dichos pasos, sobre los peatones. O lo creen, o es que no quieren hacer caso al Código. Hace pocos días era atropellado un niño, frente a nuestra Redacción, en el paso de peatones. Pocos días después, en el situado frente al edificio de Correos, otro vehículo ha estado a punto de arrollar a una joven que cruzaba sobre la zona rayada.

Pleno del Ayuntamiento

Convenios con la Junta de Castilla y León y MERCASA para estudios y obras de equipamiento comercial

El Ayuntamiento en pleno celebrado ayer, aprobó la realización de una serie de convenios con la Junta de Castilla y León y la Empresa Nacional Mercasa, con el fin de realizar estudios sobre equipamiento comercial en nuestra ciudad, realización de obras que el estudio determine y financiación a los comerciantes que quieran instalarse en el mercado de La Albuera.

El asunto fue aprobado por unanimidad de todos los presentes. Supone una aportación por parte de la Junta de 60 millones de pesetas, repartidos de la siguiente forma: uno para estudios de viabilidad de creación de un mercado mayorista y sobre mercados minoristas, 10 para estudios para establecimiento de zonas peatonales-comerciales, 20 para remodelación del mercado minorista de San José o creación de otro nuevo (dependiendo de lo que determinen los estudios), 20 millones en créditos para que los minoristas adquieran puestos en el mercado de La Albuera, y 10,5 para adquisición de cámaras frigoríficas en el matadero. Los estudios antes citados serán realizados por Mercasa.

Los créditos para adquisición de locales en el mercado de La Albuera podrán solicitarse por una cantidad mínima de 500.000 pesetas y máxima de hasta 2.500.000 pesetas, el 70 por ciento del coste. El período de amortización es de tres o seis años y su interés del 16 por ciento para el primer caso y del 17 para el segundo. Además, la Junta financiará el 20 por ciento de las inversiones a realizar en los locales adquiridos. Los créditos serán tramitados a través del Ayuntamiento.

PETICION DE SUBVENCIÓN PARA LA UNIDAD BÁSICA DE SERVICIOS SOCIALES

También por unanimidad se acordó hacer una petición a la Junta de Castilla y León para la adquisición y restauración del inmueble número 22 de la calle del Marqués del Arco, para instalación en él de una Unidad Básica de Servicios Sociales. El inmueble, propiedad del Obispado, cuesta 7 millones de pesetas y 39 millones su restauración. Según se explicó, se espera obtener una subvención del 100 por cien de parte de la Dirección General de Asistencia Social, de la Consejería de Salud y Bienestar Social.

CAMBIO DE FINALIDAD EN EL PRESUPUESTO DE INVERSIONES

El pleno acordó el cambio de finalidad de unas partidas del Presupuesto de Inversiones de 1983, con el fin de cumplir con el convenio a firmar con el Instituto Nacional de Empleo, aprobado en la anterior sesión, para obras de urbanización en La Albuera y Colonia Pascual Marín. Las partidas que sufren modificación son las de los honorarios del encargado del proyecto de la presa Navalcaz, ahora competencia del Estado, 12 millones de pesetas y 10 millones desti-

nados entonces para bacheo de la ciudad y que gracias al convenio con el MOPU y la Diputación puede atenderse con el presupuesto ordinario.

OTROS TEMAS

Quedó sobre la mesa la aprobación del proyecto de terminación de las obras de acondicionamiento de los márgenes del río Eresma. Esto fue así a petición de Félix de Benito, después de que el concejal del Grupo Popular mostrase su extrañeza porque la cantidad de dicho proyecto y las correspondientes al INEM y al Ayuntamiento no eran las mismas que se habían estudiado en la Comisión de Urbanismo y Obras. El presidente de esta Comisión, señor De Benito explicó que las modificaciones se habían producido en la Comisión de Hacienda y que no había inconveniente en dejarlo sobre la mesa para mejor estudio.

Se aprobó la recepción definitiva de las obras de construcción de panteón en el cementerio del Santo Ángel de la Guardia, la contratación de una limpiadora y autorizar al alcalde de la ciudad el otorgamiento de escritura pública de venta de las viviendas municipales sitas en las calles Calvo Sotelo y Onésimo Redondo.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Emilio Zamarriego, portavoz del Grupo Popular, rogó que para el próximo pleno extraordinario en el que se aprueben los presupuestos, probablemente el jueves, día 2, se acompañe toda la documentación preceptiva por ley. Consideró el alcalde de insólito este ruego, ya que no pedía otra cosa más que el cumplimiento de la Ley. En cuanto a que fuera completa la documentación a la Comisión de Hacienda, petición incluida en el anterior ruego, manifestó el alcalde que la documentación necesaria para el estudio de los presupuestos ya la tenía dicha comisión.

Otro ruego realizado por el señor Zamarriego fue que mientras se procede a realizar un estudio exhaustivo del tráfico rodado en las inmediaciones del acueducto, vuelva a permitirse el paso de vehículos ligeros por la calle de Muerte y Vida y parte de la calle de San Francisco.

Por último realizó una serie de preguntas sobre el abandono de los parques de Segovia. Estas y el ruego anterior, quedaron para ser contestadas en próximo pleno.

SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer en el punto kilométrico 117,150 de la carretera N-1 (Madrid-Irún), término de Boceguillas, colisionaron dos vehículos, afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal y los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA 1984

29 de julio

8, 9 y 11 noche

PLAZA DE LAS SIRENAS
PLAZA MAYOR
CAMPA DE SAN MARCOS

ENSEMBLE DE CUIVRES D'AQUITAINE

30 de julio

11 noche

RECINTO DE SAN ESTEBAN

FEDRA de Eurípides

por la Compañía de

MARIA PAZ BALLESTEROS

Director: Spiros Evangelatos

CARBONERO EL MAYOR

MENOS GENTE EN LA PISCINA MUNICIPAL

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Como es lógico en la época que estamos parte de la vida local, sobre todo lo referente a los jóvenes y niños, está en las piscinas municipales.

Nadie duda que las de esta localidad tienen una cierta entidad, están muy cuidadas y en el tiempo que antecede a su apertura ocupan y preocupa a los miembros de la Corporación encargados de este servicio, como hemos podido comprobar en su día. Hay personal municipal dedicado a la conservación y mantenimiento de la zona donde están ubicadas las piletas, allí funciona un bar, este año adjudicándose al bar Pichón de esta localidad, existen dos socorristas permanentes, desde la apertura al cierre diario; Juan Manuel Yagüe y José Luis Mayo, además del personal encargado de los distintos servicios. Se organizan los cursillos correspondientes para el aprendizaje de la natación, que logran anualmente que un gran número de niños comiencen a nadar, por lo que se da el caso de que muy pocos chavales de este pueblo no sepan defenderse en lo relativo a la natación.

Este año, sin embargo, parece que asiste menos gente a las piscinas, sobre todo niños, ya que lo normal en años pasados, era la permanencia a diario de una enorme cantidad de chavales; hemos hecho gestiones para averiguar la causa y la tónica general es que al subir los precios de entrada, los muchachos

no cuentan con dinero para ir todos los días a darse un baño en aquellas instalaciones.

La verdad es que el Ayuntamiento no busca negocio con las piscinas, pero si intenta cubrir los gastos que estas originan al erario municipal todos los años.

El grupo de niños que más acusa los precios son los de 10 a 14 años y los de 14 a 16, estos últimos ya pagan la entrada de adulto y en un gran número sus posibilidades económicas son nulas.

Esperemos que para otras temporadas se encuentre una fórmula capaz de satisfacer a todos. Este año los ríos que cruzan este término se verán más concurridos, a pesar de que las garantías que ofrecen las piscinas municipales no las pueden ofrecer «por desgracia» los ríos.

Décimo aniversario de los cursos de P.O.E. en Segovia

Programs in Overseas Education (P.O.E.) conmemora el lunes próximo el décimo aniversario de sus cursos en Segovia, que hará coincidir con la estancia en nuestra ciudad del doctor Michael Kenny, catedrático de Antropología de la Universidad, Católica de Washington. El acto consistirá en un cóctel ofrecido por la dirección del programa, a sus invitados, en el Torreón de Lozoya.

Carbonero el Mayor

estival'84

30 DE JULIO



CINE (11 noche)

TEATRO FRONTERIZO

PRESENTA «ÑAQUE»



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
Consejería de Educación y Cultura
DIRECCION GENERAL DE PROMOCION CULTURAL

DELEGACION TERRITORIAL DE SEGOVIA

COLABORA: EL AYUNTAMIENTO DE CARBONERO EL MAYOR

CABEZUELA

COBRA AUGE LA FIESTA DEL RIO

(FLORENTINO DESCALZO, CORRESPONSAL).

Gran multitud de personas acudieron al río Cega que cruza el término de Cabezuela, el pasado día 25 de este mes, Santiago, en el que se celebra la fiesta del río. La gente estaba agrupada densamente en los diferentes puntos, óptimos para bañarse y refrescarse o bien tomar el sol en los calurosos días del estío. Y menos numerosas, pero sí muy abundantes eran los grandes aficionados a la pesca, quienes preferían la tranquilidad de estos parajes naturales, buscando los peces ahuyentados por los bañistas.

Es tradición en Cabezuela, este día, el ir por grupos más o menos grandes en tractores para disfrutar de este día en el río, saliendo por la mañana hacia «los caños», donde se comen gran cantidad de chuletas a la parrilla, y más tarde, subir río

arriba, para merendar en «mesa», regresando finalmente a la anochecida a casa para descansar de la juerga.

LAS COSECHAS

Es notable ver, como llegando esta abrasadora estación, trabajan afanosamente los agricultores de la comarca, y cómo las cosechadoras, máquina fundamental para dichas labores en

este tiempo, no descansan más que un rato, empezando al amanecer hasta el comienzo del día siguiente, y lo hacen porque, su pieza principal, el agricultor, las necesita también.

Según lo que se puede oír, la cosecha no será del todo pésima, aunque viene algo tardía, debido a los fenómenos atmosféricos del mes de mayo, tanto para los cereales, trigo y cebada, como para el girasol.

Mercadillo de la Plaza Mayor

VITOLFILIA

Siempre pensando que el coleccionismo debe ser una distracción, un relax, un pasatiempo o como cada uno lo quiera llamar, es la vitolfilia una de las colecciones más interesantes, de las muchas modalidades que existen.

Porque las vitolas son siem-

pre a todo color, que es una de las características que han influido en el auge que esta modalidad del coleccionismo ha tenido y digo ha tenido porque últimamente, por aquello de la crisis parece que se fuman menos puros, con el consiguiente menor consumo de cajas, el número de aficionados se ha estabilizado, mientras que por otra parte son bastantes las personas que están acaparando estas vitolas, sin darles más destino que el del amontonamiento.

Y lógico es pensar que ambos factores influyen como dificultades en el coleccionista, que ve así reducidas sus posibilidades de recogida de vitolas.

Pero a pesar de todo, en nuestro Mercadillo de la Plaza Mayor de Segovia, se hacen algunas operaciones de cambio, pues siempre existen estanqueros o fumadores de puros que, largo de acapararlas para sí, se las reparten a sus amigos y ello nos va permitiendo a unos y a otros ir completando nuestras colecciones, fundamentalmente a través del intercambio.

Pero además de una distracción, la vitolfilia nos aporta cultura, como espero quedara claro en mi escrito que, sobre este mismo tema, se publicó dentro de esta serie del Mercadillo de la Plaza Mayor.

Cultura que nos facilita conocimientos sobre Premios Nóbels, reyes, músicos, literatos, pintores, hombres y mujeres famosos, etc., así como los datos biográficos más notables de cada uno.

Y lógico que distraerse y pasar los ratos de ocio con un coleccionismo que atrae por su colorido y presentación y que al mismo tiempo proporciona un aumento de la cultura personal de cada uno, sin tener que usar los clásicos sistemas de estudio de libros, es una ocupación altamente interesante.

Acudamos pues todos los aficionados a la vitolfilia a este Mercadillo, con asiduidad y con nuestros archivadores de vitolas repetidas, en la esperanza de encontrar, un día u otro, aquella vitola que se nos quedó en blanco o bien las de una más reciente aparición.

Bueno será también intercambiar ideas y estar al corriente de las últimas novedades, para no quedarnos atrás en este constante caminar del coleccionismo.

M. Ballesteros.

Calendario de funcionamiento de silos, centros y almacenes para el mes de agosto

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Servicio Nacional de Productos Agrarios. Jefatura Provincial de Segovia.—Se pone en conocimiento de agricultores y adjudicatarios de silos, centros y almacenes de esta provincia, que los mismos permanecerán abiertos los días que a continuación se indican:

AYLLON: Jueves, viernes y sábados.
BOCEGUILLAS: Lunes, martes y miércoles.
SEPULVEDA: Jueves, viernes y sábados.
CAMPO DE SAN PEDRO: Lunes, martes y miércoles.
CANTALEJO: Diario (incluido sábados), excepto días 16 y 17.
CARBONERO EL MAYOR: Miércoles, jueves y viernes.
CUELLAR: De lunes a jueves, excepto días 27, 28, 29 y 30. También abierto día 31.
NARROS DE CUELLAR: Días 3, 4, 10, 11, 17, 18, 24 y 25.
HONTALBILLA: Días 9, 10, 11, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 29, 30, 31.
OLOMBRADA: Días 1, 2, 3, 4, 13, 22 y 26.
COZUELOS DE FUENTIDUEÑA: Días 6, 7, 8, 14, 23 y 28.
NAVA DE LA ASUNCION: Días 13, 14, 20, 21, 27, 28 y 31.
FUENTE DE SANTA CRUZ: Días 10, 11 y 18.
COCA: Días 1, 2, 3, 4, 16, 17, 22, 29 y 30.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: Días 6, 7, 8, 9, 23, 24, 25.
ORTIGOSA DE PESTAÑO: Lunes, martes y sábados.
SAN CRISTOBAL DE LA VEGA: Diario (incluido sábados) excepto viernes y día 11.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: Los viernes.
SANGARCIA: Diario (incluido sábados), excepto días 24 y 25.
SEGOVIA: Diario (incluido sábados).
TEJARES: De martes a viernes y día 11, excepto días 7 y 21.
SACRAMENIA: Lunes y días 7 y 21.
TUREGANO: Miércoles y jueves.
FUENTEPELAYO: Lunes y martes.
AGUILAFUENTE: Días 3, 11, 25.
NAVALMANZANO: Días 4, 10, 18.
MUÑOVEROS: Días 17, 24, 31.
VILLACASTIN: Lunes, martes, miércoles y sábados, excepto día 27.
ZARZUELA DEL MONTE: Jueves y viernes.

Los sábados se dedicarán, preferentemente, a atender consultas de agricultores, análisis de muestras, depósitos reversibles, etc.

VERANO FOLKLORICO EN VENTA MAGULLO

Todos los sábados

GRAN CENA-BAILE y nuestro gran concurso de danza y paloteo

Este sábado, los grupos de Ayllón (danza) y Basardilla (paloteo)

Al final de la temporada del verano folklórico, los asistentes a la cena de los sábados participarán en el sorteo de una librería modular donada por MUEBLES EUROPOL

Gracias
Espíritu Santo
M. P.

Atentado en el domicilio de un funcionario de la Marina italiana

Roma.— Una bomba hizo explosión el viernes a primeras horas de la tarde en el apartamento del director general del Ministerio de la Marina Mercante italiana, situado en un inmueble del barrio residencial de EUR, según informó la Policía de esa ciudad.

En un principio, las mismas fuentes policiales habían indicado que el atentado había sido contra las oficinas de la OTAN, aunque este aspecto fue desmentido posteriormente.

La bomba estalló en el apartamento de Leonetto de León, alto funcionario del Ministerio de la Marina Mercante italiana y director de una revista titulada «Noticias de la OTAN».

La mujer de Leonetto, Nadia Ferrier, de cincuenta años de edad, y su hijo Fabrizio, de dieciocho años, resultaron heridos en la explosión, aunque el parte facultativo indicó que los daños no eran de consideración.

Según la Policía, una carga de unos trescientos gramos de dinamita había sido colocada contra la pared del salón del apartamento, situado en el lujoso barrio de la Exposición Universal de Roma (EUR).— Efe

Aviones de combate estadounidenses desafían a Libia sobrevolando el Golfo de Sidra

Washington.— Cuatro aviones de combate de la Marina estadounidense han sobrevolado esta semana el golfo de Sidra, en claro desafío a las reclamaciones de aguas territoriales que Libia mantiene en esa zona, según reveló ayer «The Washington Post».

Dos aviones F-14 sobrevolaron el golfo de Sidra el miércoles por la noche y otros dos lo volvieron a hacer el jueves por la mañana, dentro de lo que funcionarios del Pentágono calificaron de «operación de rutina» y sin ningún ánimo de provocación.

Fuentes navales norteamericanas afirmaron que se trataba de uno de los muchos ejercicios que la Armada y el Ejército del Aire realizan anualmente en varias partes del mundo para subrayar la postura de Estados Unidos a favor de la libertad de navegación.

La Marina norteamericana viene realizando ejercicios de libertad de navegación desde el año 1979, impulsada por el mayor número de países que empezaron a extender el límite de sus aguas territoriales de tres a 12 millas y luego a 200. Estados

Unidos mantiene una zona económica para la pesca de 200 millas, pero insiste en que sus aguas territoriales no rebasan las tres millas.

El presidente Ronald Reagan respeta a los países que mantienen su límite en las 12 millas, pero sostiene al mismo tiempo que los barcos tienen derecho a entrar en la zona.— Efe.

Guatemala y España crean comisiones para reanudar las conversaciones sobre las relaciones diplomáticas

Guatemala.— Los Gobiernos de España y Guatemala formarán sendas comisiones para reanudar las conversaciones con miras al restablecimiento de sus relaciones diplomáticas, rotas desde enero de 1980, ha informado en Guatemala el canciller guatemalteco, Fernando Andrade.

El canciller guatemalteco dijo que es muy probable que ambas comisiones se reúnan en septiembre próximo, dentro de la conferencia de los cancilleres de los países centroamericanos, de la «Comunidad Económica Europea» y del «Grupo de Contadora», que se celebrará en San José y a la que han sido invitadas España y Portugal.— Efe

Desmilitarización del espacio

Moscú considera «imposible» negociar con Washington

Moscú.— «La posición de Estados Unidos ha hecho imposible las negociaciones» para evitar la militarización del espacio propuestas por la Unión Soviética, aseguró ayer el viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Víctor Kompletov.

Kompletov constató ayer que la respuesta norteamericana a la última oferta soviética de llegar a un compromiso concreto ha sido, una vez más, insatisfactoria, en la medida en que la Administración Reagan «ofrece negociaciones sobre no se sabe qué», dijo el soviético. Cuando al URSS propuso el pasado mes de junio negociar la desmilitarización del espacio, EE.UU. aceptó pero con la condición, inaceptable para la URSS, de que se reanuden las conversaciones sobre control de armamentos nucleares. Washington reiteró ayer que la negociación sobre armas espaciales sigue siendo posible. Por otra parte, el secretario del PCF, Georges Marchais, y el líder rumano, Nicolae Ceaucescu, hicieron ayer en Neptuno (Rumania) un llamamiento conjunto para que las dos superpotencias reanuden sus conversaciones sobre armas nucleares tácticas y estratégicas.

PANORAMICA

PORTUGAL: El Parlamento portugués aprobó ayer, a título provisional, el proyecto gubernamental de ley sobre Seguridad Interna y Protección Civil, con 137 votos a favor, 79 en contra y dos abstenciones. El voto, que se realizó a las siete de la mañana de ayer, después de un «maratón» parlamentario iniciado el 20 de junio, no tiene efectos prácticos debido a que la propuesta tendrá que ser aprobada de nuevo en la próxima sesión legislativa y a que el propio Gobierno se comprometió, junto a los diputados de la mayoría, a alterar profundamen-

te su proyecto antes de someterlo de nuevo al pleno.

PERU: Diecinueve presuntos miembros de «Sendero Luminoso» han muerto en enfrentamientos con las fuerzas del orden de Perú en dos localidades del departamento andino de Ayacucho, han informado fuentes extraoficiales en Lima.

LIBANO: La visita de seis horas que efectuó el jueves el primer ministro libanés, Rachid Karame, a Damasco, se considera en Beirut como el punto de partida para la segunda fase del plan de pacificación del Líbano.

USA: Un diplomático norteamericano y un árabe han sido acusados por un jurado federal de Estados Unidos de elaborar un plan para asesinar al multimillonario jeque saudí, Mohamed al-Fassi. Walter Reed Martindale, antiguo miembro del Cuerpo Diplomático y presidente de un grupo de comercio internacional americano e Ibrahim al-Rawaf, un árabe directivo de ese grupo y residente en Alejandría (Virginia), serán procesados como presuntos responsables de dicho plan.

El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad

Argentina y Francia crean una comisión para incrementar los lazos bilaterales

Buenos Aires.— Argentina y Francia constituyeron una comisión general mixta para incrementar los lazos culturales, económicos y científico-tecnológicos, entre ambos países.

La comisión fue creada mediante el intercambio de notas durante una ceremonia que presidieron los cancilleres de Francia, Claude Cheysson y de Argentina, Dante Caputo.

Tras la firma del documento que concretó la creación de la comisión mixta, Caputo señaló que «ésto implica una voluntad política de ambos gobiernos de fortalecer el nivel de las relaciones entre nuestros países».

«Estas son las formas prácticas —acoto— concretas y reales en que nuestras vocaciones de-

mocráticas se encuentran en una tarea común. Es la forma en que vamos a construir la solidaridad entre la gran democracia francesa y la naciente democracia argentina».

El nuevo organismo está integrado por una subcomisión abocada al intercambio cultural, científico y tecnológico, así como el suministro de metodología para la formación de la escuela de Administración pública en Argentina.

Además, de otra subcomisión, dependerá el incremento del intercambio económico, industrial y comercial entre ambas naciones, incluida la transferencia de experiencias en urbanismo, viviendas, transportes y viabilidad.— Efe.

Castro, dispuesto a negociar con EE. UU.

La Habana.— Cuba está dispuesta a continuar las conversaciones con Estados Unidos sobre problemas de inmigración, ha declarado el presidente cubano, Fidel Castro. En un largo discurso pronunciado en Cienfuegos, al sur del país, con motivo del XXXI aniversario del asalto al cuartel Moncada, en 1953, Castro manifestó la disposición de La Habana a proseguir estas conversaciones «con la seriedad, madurez, valentía y responsabilidad que caracteriza a nuestra revolución».

El jefe del Estado comunista cubano señaló que el Gobierno de La Habana «no negará ningún esfuerzo para aliviar las tensiones en el área». El primer

encuentro entre representantes de Cuba y Estados Unidos se celebró a principios del presente mes en Nueva York.

Además, Fidel Castro ha revelado que un contingente de 18.000 hombres y 3.500 máquinas están preparando todo el territorio cubano para la defensa. El presidente cubano precisó que actualmente cuenta con más de un millón de milicianos «organizados, entrenados y armados». «Cada municipio, cada provincia, conoce perfectamente su tarea frente a cada una de las posibles variantes de agresión», dijo Castro. Añadió que Cuba no quiere una guerra, pero la aceptará si le es impuesta.— Efe

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

EL COMPROMISO DE AUTO-INSA EN SEGOVIA

AUTO-INSA

CONCESIONARIO FORD

CTRA. DE SAN RAFAEL, 40. TEL. 42 14 81



AUTO-INSA existe en Segovia con el compromiso de ser Concesionario Oficial Ford. Y llevamos este compromiso hasta las últimas consecuencias, porque sabemos que lo más importante es un cliente satisfecho. Y, como Ford, respaldamos en serio el servicio y la calidad a satisfacción de nuestros clientes y usuarios. Con garantía y atención esmeradas. Ser Concesionario Ford nos obliga a ser los primeros en todo.

Hasta 500.000 toneladas de cebada y un millón de toneladas de trigo podrían ser exportadas en los próximos tres meses, según propuesta de una moción del FORPPA y sobre la que ha de decidir el Consejo de Ministros. Se pretende que la Administración dé luz verde a estas ventas en el exterior sin ningún tipo de ayuda oficial. Estas posibles operaciones se enmarcarían dentro de las actuaciones pensadas desde el Ministerio de Agricultura para lograr una buena regulación del mercado de los cereales en una campaña como ésta en la que la Administración se ha ratificado en unas cifras récord, 6 millones de Tm. en trigo y 10,6 en cebada.

Según reiteradas manifestaciones escuchadas en las esferas oficiales, España debe tender a convertirse en un importante centro en el comercio de los ce-

Hasta el mes de octubre, para agilizar el mercado interior en la cosecha récord

EL FORPPA propone exportaciones de trigo y cebada

reales dada su situación geográfica. Ello supone el que mientras con una mano podemos estar adquiriendo semillas en el exterior para nuestra ganadería, por otra podamos realizar operaciones de exportación según aconsejen las condiciones del mercado. Desde esta perspectiva se pretende romper con el mito de importaciones en las producciones que necesitamos para la ganadería y exportaciones de los excedentes con carácter general. Se pretende que en cada momento, de acuerdo con la evolución de las cotizaciones, exista un movimiento,

el más necesario para nuestra economía.

Con la liberalización del mercado del trigo se quieren dar pasos en esta línea, aunque a efectos exteriores, el comercio siga dependiendo del SENPA.

Con una cosecha récord en cereales aunque sigue siendo insuficiente para las necesidades de nuestra ganadería, la Administración se plantea la posibilidad de exportar con el fin de sacar granos del mercado y con ello favorecer el mantenimiento de los precios. El objetivo de la Administración con esta medida es animar a los operadores

en el mercado de cereales a que saquen granos del país hasta el próximo 1 de octubre. El Ministerio de Agricultura da luz verde en cebada y hace lo mismo con el trigo aún sometido en el campo exterior al comercio de Estado. La Administración, aunque anima estas operaciones, no aporta sin embargo recursos para ayudar a las ventas.

Existen condiciones en el mercado que pueden animar estas ventas y parece existen algunas demandas de trigo por parte de algún país africano.

La salida de cebada al exterior podría dar lugar en su día a

unas mayores importaciones de cebada. Esto no preocupa a la Administración desde donde se indican unas previsiones a la baja en ese cereal grano que se espera hagan fáciles las compras a precios interesantes.

Algo parecido al mercado de los cereales es lo que se pretende hacer con el del girasol. Esta campaña se ha llegado a una cifra histórica, el millón de hectáreas con una producción que se estima puede llegar a las 964.000 toneladas de pipa. Traducido en aceite, la cosecha se podría acercar a las 400.000 toneladas, lo que supone un importante aumento respecto a la campaña anterior y sobre todo una elevada cifra de excedentes de acuerdo con las cifras de consumo. En el caso del aceite de girasol, la Administración ya ha fijado también un contingente de 70.000 toneladas que deberían salir a partir del mes de octubre. Las licencias para estas operaciones deberían solicitarse hasta el pasado 12 de julio.

Estas operaciones se harían también sin restituciones. Las empresas del sector han mostrado en principio un cierto recelo por estimar que es difícil colocar el producto en los mercados exteriores, teniendo en cuenta los precios de compra y las cotizaciones internacionales.

V.M.C.

Constituido el Comité Interprofesional Agroalimentario Español

Ha quedado constituido el Comité Interprofesional Agroalimentario Español con el fin de defender los intereses conjuntos de los sectores implicados ante la Administración española y de cara a las negociaciones para la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea (CEE). Entre sus objetivos destaca el mantenimiento solidario y conjunto de posiciones congruentes de cara a la defensa de los intereses de las organizaciones integradas en el mismo.

También pretenden cooperar con la Administración española en cuanto tanga por finalidad la legítima defensa de los intereses de los sectores integrantes del comité, que tiene un carácter exclusivamente profesional, desvinculado de cualquier organización política.

NUEVA ESPECIE DE GIRASOL CUYO ACEITE SE PARECE AL DE OLIVA

En el Cáucaso del Norte (URSS) se cultiva un girasol cuyo aceite se parece al de oliva. Su sabor ha sido valorado altamente por un prestigioso jurado de degustadores. Este éxito, resultado del trabajo selectivo de muchos años, ha sido considerado como sensacional. La nueva especie es propia para las regiones estepáricas de la zona pre-montañosa del Cáucaso. En esta primavera, su cultivo ya cubrirá miles de hectáreas.

OPEL CORSA... ¡Y FELICES VACACIONES!

Las ventajas de comprar un Opel Corsa en el mes de julio.

Llega el verano. Es tiempo de vacaciones.

Opel Corsa quiere estar con usted y ayudarle a disfrutarlas.

Por eso, ha preparado miles de regalos para sus compradores.



Dunlop, cámaras fotográficas Kodak Disc, radios Walkman Philips y botes neumáticos con remos.

Velas y tablas de windsurfing, video juegos Philips, motocicletas Chic de Mecatecno, raquetas y bolas de tenis

Todo está a su alcance.

Comprando y matriculando su nuevo coche entre el 2 y 31 de julio.

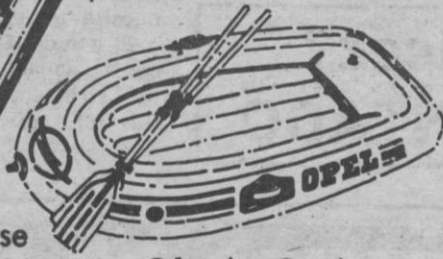
Regálese un Opel Corsa. En cualquier modelo. En cualquier versión.

Nosotros añadimos algo muy divertido para este verano.



Un regalo seguro.

Infórmese en los Concesionarios Oficiales Opel.



OPEL 
Innovaciones en marcha.



Desde 522.600 ptas. F.F.

EL RIEGO POR GOTEO SE ESTA IMPONIENDO

Partiendo de la base de que a toda instalación de riego debe preceder el correspondiente proyecto en el que quede definido el sistema de riego más conveniente en el que quede definido el sistema de riego más conveniente (en función del tipo de suelos, extensión, topografía, cultivos; fuente y clase de aguas energía disponible), existen, en ciertas ocasiones, limitaciones coyunturales o permanentes que obligan a elegir un sistema determinado.

La situación actual en gran parte del país, tras una prolongada sequía, está llevando a horticultores y fructicultores a elegir sistemas de riego de elevada eficiencia y, consecuentemente, más austero en el consumo de energía. Tal es el caso de los riegos localizados de alta frecuencia (goteo, cintas...).

Múltiples ventajas. Evidentemente la localización, es decir, emplear el agua y los fertilizantes solamente donde las raíces lo precisan, y a las dosis y en los momentos requeridos, constituye, ya por definición, una ventaja fundamental con relación a otros sistemas, sobre todo en economía de agua.

En el INIA de Murcia se estudian, desde hace años, estos sistemas de riego, tan aptos para cultivos intensos de apreciable rentabilidad. D. Luis Rincón, ingeniero especializado, ve así las ventajas del método por goteo.

«En primer lugar, el ahorro de agua puede ser de un 25% sobre los sistemas convencionales, llegando incluso al 50% en algunos casos, sobre todo en suelos ligeros. Téngase en cuenta que disminuyen las pérdidas por percolación, evaporación y escorrentía, pero, sobre todo, se evitan las cuantiosas derramas en



La localización del agua, en las zonas de raíces, permite un notable ahorro de agua en cultivos intensivos

las conducciones, como fugas en acequias y canales, consumo por las malas hierbas, etcétera».

También es muy relevante la posibilidad de economizar mano de obra debido, principalmente, a la incorporación de sistemas automáticos para el manejo del agua y de los fertilizantes».

Por otra parte, el riego localizado puede aumentar el rendimiento de los cultivos, permitiendo el empleo de variedades de altas producciones exigentes en cantidad de agua y uniformi-

dad en la dosificación. También las plantas se benefician individualmente, pues la humedad permanente en la zona de absorción de las raíces permite al vegetal succionar el agua con facilidad, sin que éste sufra, como consecuencia de las elevadas variaciones del grado de humedad del suelo».

Rentabilidad de la inversión. «Sin embargo, también existen inconvenientes —continúa analizando L. Rincón— siendo quizá el principal la costosa inversión, solamente justificable con una rentabilidad elevada, a lo que se une la necesidad de una preparación técnica adecuada por parte del regante, en lo que se refiere al manejo del agua y fertilizantes; y, por supuesto, atención al mantenimiento, ya que la obstrucción de goteros es el inconveniente más acusado».

«Asimismo, es preciso conocer, lo mejor posible, las necesidades de agua de riego que demanda el cultivo, las que vendrán determinadas en función de la climatología de la zona y del desarrollo de las plantas. El modo de aportación será muy importante, si queremos que la

eficacia del uso del agua sea máxima». Las experiencias realizadas en el INIA han demostrado que con frecuencias de riego diarias la eficiencia es superior que con intervalos más amplios.

Las diferentes técnicas de aportación de agua al suelo deben ser utilizadas adecuadamente en función del suelo y cultivo de que se trate». En horticultura, son aconsejables goteros de bajo caudal y cintas de rezume enterradas —aclara L. Rincón—. En cultivos arbóreos, la superficie de suelo a humedecer dependerá del desarrollo del árbol llegado a un 40-60% del área total cuando aquel sea adulto».

Pero, además, es posible fertilizar eficazmente con macro y microelementos. «Ahora bien, la elección del abono, respecto a formulación, solubilidad, pH, etcétera, y la posterior mezcla con otros fertilizantes debe evitar problemas. También será

preciso considerar los resultados del análisis del agua de riego y determinar los posibles riesgos de formación de precipitados, con objeto de tomar medidas preventivas al efecto».

Fácil manejo. Pero existen, además, otras ventajas que es preciso resaltar, tales como adaptación del equipo a terrenos no nivelados y el hecho de que no sea necesario parcelar. Asimismo, resultan sumamente interesantes las posibilidades de utilización en días ventosos y las de variar las dosificaciones de agua según cultivo y parcela, así como la facilidad para el traslado del equipo de riego a otros terrenos, tras una o varias cosechas, debido a tratarse de materiales plásticos relativamente livianos

Y continúa el técnico enumerando otros muchos aspectos positivos del sistema, entre los que destaca la eliminación casi total de las malas hierbas. Ello es posible gracias a que el agua sólo moja una estrecha hilera, quedando el resto seco y libre para la escarda.

«Del mismo modo se ha observado mayor desarrollo de los cultivos, quizá por la frecuencia del riego y la buena dosificación del mismo, así como disminución de ataques de enfermedades, al reducirse el encharcamiento o la humedad en las hojas, aspectos negativos que presentan otros sistemas».

Y también se ha demostrado que eleva los rendimientos en suelos y climas marginales, peculiaridad ésta muy importante que hay que resaltar.

«En cuanto a la posibilidad de utilizar aguas salinas para el riego resulta mayor con el sistema de goteo, pues la humedad permanente en la zona de raíces rebaja la concentración de sales. Sin embargo, se deben tomar medidas para evitar la salinización progresiva del suelo».

Y, por último, el agricultor no debe olvidar que, una vez establecido el sistema, éste exige un mantenimiento adecuado, el cual debe estar respaldado por servicios técnicos y de repuestos, atendidos ambos con eficacia y rapidez.

Emilio Lorduy
(De «Campo y Mecánica»)

Desde 1º de Septiembre

SE AMPLIA LA ASISTENCIA SANITARIA HASTA LOS 26 AÑOS

Beneficiarios:

- Descendientes, hijos adoptivos y hermanos hasta que cumplan los 26 años y que actualmente no estuvieran ya incluidos en la cartilla sanitaria.

Condiciones:

- Que convivan con el titular de la cartilla.
- Que dependan económicamente del mismo.
- Que no tengan derecho, por título distinto, a la Asistencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Solicitud:

- Los titulares de cartilla de asistencia sanitaria **ya pueden solicitar** la inclusión, en la misma, de quienes cumplan estas condiciones, presentando los siguientes documentos: Cartilla de Asistencia Sanitaria. Libro de Familia y Documento Nacional de Identidad.

Información y trámites en: Dirección Provincial o Agencias del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), donde se les especificará, según cada caso, la posible documentación complementaria a aportar



MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
Secretaría General para la Seguridad Social
Instituto Nacional de la Seguridad Social

AYUNTAMIENTO DE SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)

ANUNCIO

El Pleno Municipal, en sesión del día 20 de julio de 1984, aprobó inicialmente el ESTUDIO DE DETALLE del polígono situado en Carretera de Torrecaballeros de este municipio, promovido por S.E.P.E.S. (G.E.S.T.U.R.S.A.), referido a suelo urbano. Durante el plazo de 30 días, contado desde su publicación en el B. O. de la Provincia, podrá ser examinado y formular alegaciones escritas contra el mismo.

San Ildefonso, 23 de julio de 1984. — EL ALCALDE. Firmado: Luis E. Clavería.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

JUNTA DE CASTILLA Y LEON



CONVOCATORIA DE PLAZAS

Por Orden de la Consejería de Presidencia de 12 de julio de 1984, se convoca Concurso Público para la provisión en régimen de Derecho Administrativo de las plazas que se citan en los Servicios Centrales y Periféricos de la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

Servicios Centrales:

- 1 Técnico Superior (Licenciado en Derecho)
- 1 Analista (Licenciado en Exactas o Informáticas)
- 1 Técnico Medio (Aparejador o Arquitecto Técnico)
- 1 Técnico Superior (Especialista en medio ambiente)
- 1 Técnico Superior (Licenciado en Medicina —especialidad en Psiquiatría—)

Delegaciones Territoriales:

- 1 Técnico Superior en Segovia (Licenciado en Derecho)
- 4 Técnicos Superiores, uno para cada una de las provincias de Avila, Burgos (Aranda de Duero), León y Soria (Licenciado en Medicina —especialidad Obstetricia y Ginecología—)
- 1 Técnico Superior en Salamanca (Titulado Superior en Psicología)
- 1 Técnico Medio en Burgos (Aranda de Duero), (Título de A.T.S. o Diplomado en Enfermería)
- 1 Técnico Medio en León (Título de Asistente Social)
- 1 Técnico Medio en Soria (Título de Asistente Social).

Más información en el Boletín Oficial de Castilla y León de 16 y 23 de julio de 1984 y en las Delegaciones Territoriales de la Consejería de Bienestar Social.

CONSEJERIA DE BIENESTAR SOCIAL

EL ASESINATO DE LA MUJER DEL DIPUTADO TRIAS DE BES

Además de a Consuelo Maqueda, el homicida mató a Carmen Mayordomo e hirió gravemente a Nuria Fito

Barcelona.—Como ya adelantamos ayer, María Consuelo Maqueda de Anta, esposa del diputado de la Minoría Catalana y secretario del Congreso, José María Trias de Bes, murió ayer en Barcelona, junto con una empleada de limpiezas, en el despacho laboralista donde trabajaban de varias puñaladas que les asestó Victorio Gómez Arevallillo, un jornalero en paro quien, al parecer, sufría merma en sus facultades mentales.

Junto a la esposa del diputado catalán y la otra víctima, Carmen Mayordomo Fernández, resultó herida de gravedad otra empleada, Nuria Fito Font.

El homicida se entregó posteriormente a la Policía en la Comisaría de Norte, en la Ciudad Condal.

La noticia del fallecimiento de su esposa la recibió el secretario del Congreso en El Paular, en la sierra madrileña, donde permanecían reunidos los miem-

bro de la Mesa y la Junta de Portavoces de la Cámara Baja, preparando el calendario del próximo periodo de sesiones parlamentarias.

En un vuelo especial, Trias de Bes llegó a Barcelona donde fue recibido por el portavoz de su grupo, Miguel Roca, e inmediatamente se trasladaron hasta el Hospital Clínico.

Una vez realizada la autopsia, el cadáver de la letrada María Consuelo Maqueda fue trasladado hasta el Colegio de Abogados de Barcelona, en cuyas dependencias quedó instalada la capilla ardiente.

Los principales dirigentes socialistas catalanes, en cuyo partido militaba la mujer del diputado de Convergencia, desfilaron anoche ante los restos mortales de la víctima.



SANTA ELENA (Jaén).—Una vecina del pueblo jiennense de Santa Elena, besa al presidente del Gobierno, Felipe González, que ayer por la mañana se trasladó a esta localidad para inaugurar una nueva autovía de 17,400 kilómetros de longitud, que atraviesa el peligroso paso de «Despeñaperros», que une las comunidades autónomas de Andalucía y Castilla-La Mancha por la carretera Nacional IV (Madrid-Cádiz).—(Foto Efe)

EN POCAS LINEAS

El Estado deberá pagar 10 millones de pesetas de indemnización, como responsable civil subsidiario, al joven de 20 años Andrés Rodríguez Galán, que quedó ciego como consecuencia de las lesiones sufridas por un disparo de un revólver propiedad del policía nacional Joaquín Nieto Calero, que ha sido condenado a 11 años de prisión por el delito de lesiones graves.

El 92% de las mayonesas analizadas por los pertinentes servicios municipales y de la Comunidad de Madrid presenta un grado de contaminación bacteriológica que supera los límites tolerados para el consumo. Estos análisis forman parte de la primera fase de una campaña de inspección en bares, cafeterías y restaurantes.

El Boletín Oficial del Estado publica hoy la Ley de Reversión y Reindustrialización, aprobada recientemente por el Congreso de los Diputados.

El presidente de AP y líder de la oposición, Manuel Fraga, ha iniciado sus vacaciones de verano en la villa coruñesa de Perbes. El dirigente político dedicará, como tiene por costumbre, algunos días a actividades del partido en las cuatro provincias gallegas.

«Hay muchos rumores en España contra nosotros», señaló ayer el número dos del régimen islámico iraní, Hachemi Rafsanjani, a propósito de la detención de cuatro de sus compatriotas, en Madrid y Barcelona, acusados de terrorismo, y la expulsión de uno diplomático, supuestamente relacionados con ellos. «No sé qué ocurre allí, ¿quién tenía las armas?, ¿quién se las había dado?, ¿quién ha sido detenido?. No se conoce la verdad», concluyó.

ACUERDO ENTRE SANIDAD Y TABACALERA PARA LIMITAR EL CONSUMO DE TABACO

Madrid.— El Ministerio de Sanidad y Tabacalera Española han llegado a un acuerdo para limitar progresivamente el uso del tabaco y su publicidad y para crear marcas con menor contenido tóxico.

En sus siete puntos, el acuerdo prevé una limitación mayor del uso de tabaco en lugares públicos y en los actos oficiales de altos cargos de la Administración. Tabacalera se compromete a intensificar su colaboración en investigaciones sobre los riesgos del tabaco.

Entre los objetivos del Ministerio de Sanidad se encuentran restringir la publicidad en todos los medios, no sólo en televisión, y limitar los topes legales

de contenido en nicotina y alquitrán.

El acuerdo fue firmado por el ministro de Sanidad, Ernest Lluch; el presidente de Tabacalera, Cándido Velázquez, y el delegado del Gobierno en la compañía, Carlos Martín de la Escalera.—Efe.

BLOQUEADA LA VENTA DEL BRONCEADOR BRONZESAN

La Dirección General de Farmacia, del Ministerio de Sanidad, ha procedido a la inmovilización del bronceador oral Bronzesan en almacenes de distribución, oficinas de farmacia y laboratorio preparador, por no haberse registrado en ese departamento. La Dirección General de Farmacia ha bloqueado la venta de Bronzesan, cuya utilización fue desaconsejada días atrás por el hospital de San Pablo, de Barcelona, alegando que uno de sus componentes podía causar daños en la retina.

La juez Manuela Carmena decidirá la legalización del SUP

Madrid.— La magistrado juez de Primera Instancia número 19 de Madrid, Manuela Carmena Castrillo, decidirá en definitiva sobre la legalización del Sindicato Unificado de Policía (SUP).

En el pleito para la legalización de este sindicato de la Policía Nacional, el abogado José María Mohedano pidió al juzgado de la inscripción por considerar que no es un Cuerpo militar, en contra de lo que alega el fiscal, quien señala que este Cuerpo tiene estructura y organización sindical y carece de normativa legal para tener un sindicato.

La primera inscripción se realizó ante el Gobierno Civil de Zaragoza, y pasados los veinte días prescritos sin que hubiera oposición, considerando los promotores que tenían personalidad jurídica y se presentaron a la Prensa el 2 de abril pasado. Dos días después el director de la Seguridad del Estado devolvió la presentación, y a partir de ahí se entabló la polémica al considerar la Audiencia Nacional que la Administración había actuado correctamente.—Efe.

Sorteo de la Cruz Roja

OCHENTA KILOS DE ORO, PARA EL PAIS VASCO

Madrid.—Los tres primeros premios del gran sorteo de la Cruz Roja, celebrado ayer en la sede central del Banco de España, en Madrid, que totalizan ochenta kilos de oro valorados en unos ciento sesenta millones de pesetas, fueron distribuidos en el País Vasco.

Primer premio: 05874 KL, 50 kilos de oro (Vizcaya).

Segundo premio: 23543 KJ, 20 kilos de oro (Alava).

Tercer premio: 61764 HC, 10 kilos de oro (Vizcaya).

Cuarto premio: 18488 EH, 5 kilos de oro (Zaragoza).

Quinto premio: 73231 JJ, 2 kilos de oro (Tarragona).

Hay además, 60 premios de un lingote de oro de un kilo y 180 premios de un lingote de oro de 500 gramos.

JUNTA DE CASTILLA Y LEON



CONVOCATORIA DE PLAZAS

El Boletín Oficial de Castilla y León, en su número 30, publica la convocatoria, de la Consejería de Presidencia, de concurso público para la provisión en régimen de Derecho Administrativo, de las siguientes plazas en los Servicios Centrales de la Junta de Castilla y León:

Secretaría General: 1 Técnico Superior, Licenciado en Derecho. 1 Técnico Superior, Licenciado en Sociología o en Políticas. 2 Analistas, Licenciados en Informática, experiencia de dos años en análisis y programación de aplicaciones interactivas. 2 Programadores, con experiencia en programación en lenguaje COBOL.

Dirección General de Función Pública y Reforma Administrativa: 1 Técnico Superior, con experiencia en gestión de personal.

Dirección General Asesoría Jurídica: 1 Técnico Superior, Licenciado en Derecho.

Dirección General de Información: 1 Técnico Superior, con experiencia en tareas editoriales.

La documentación deberá ser remitida a la Consejería de Presidencia de la Junta de Castilla y León, carretera de Rueda, Km. 3,5. Valladolid.

CONSEJERIA DE PRESIDENCIA



EL SEÑOR

D. Juan Galán López

(Vocal del Consejo de Admón. de CRAJMA, S. A.)

Descansó en el Señor el día 11 de julio de 1984

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus compañeros del Consejo de Administración de GRAJMA, S. A.,

Participan tan sensible pérdida y comunican la celebración del funeral que se celebrará Dios mediante el próximo lunes, día 30 de los corrientes, en la iglesia parroquial de Villacastín, a las 10,30 de la mañana, por su eterno descanso.

EL INDULTO POR EL CASO SCALA SE DECIDIRA DENTRO DE OCHO MESES

Barcelona.— El presidente de la Audiencia Provincial de Barcelona, Alfonso Hernández Pardo, firmó ayer el informe favorable a la petición de indulto total solicitada por los tres militantes anarquistas condenados por el atentado contra la sala de fiestas Scala de Barcelona, perpetrado el 14 de enero de 1978 y en el que murieron cuatro personas. En medios jurídicos se asegura que la resolución definitiva no se conocerá hasta dentro de ocho meses. La medida debe ser corroborada por el Ministro de Justicia y el Consejo de Ministros.

En 1983 se presentó la primera petición de indulto parcial de tres años de prisión, para Francisco Javier Cañadas, Arturo Palma y José Cuevas, condenados a 17 años de prisión. La petición no fue ratificada.

La petición de indulto se basa en varios considerandos de la sentencia, que condenó al confidente Joaquín Gambín, implicado a su vez en el atentado, y afirmaba que colaboraba con la Policía.

ETA-militar reivindica el atentado que costó la vida al policía municipal de Lekeitio

Bilbao.— Eta militar se ha declarado autora, en llamada a diversos medios de comunicación del País Vasco, del atentado que costó la vida al pasado miércoles al policía municipal de Lekeitio (Vizcaya), Juan Rodríguez Rosales.

«IRAULTZA» SE RESPONSABILIZA DE UN ATENTADO CONTRA UNA OFICINA DE EMPLEO

San Sebastián.— El grupo «Iraultza» se ha responsabilizado, en llamada telefónica realizada a diversos periódicos vascos, del atentado perpetrado en la noche del jueves contra la oficina de empleo de San Sebastián.

DENEGADA LA LIBERTAD DE UNO DE LOS EXTRADITADOS DE BELGICA

Madrid.— El Juzgado Central de Instrucción número 1, de la Audiencia Nacional, ha denegado la solicitud de libertad provisional presentada por el letrado defensor del «etarra» Joseba Arteche, que ingresó en prisión después de que las autoridades

belgas accedieran a la solicitud de extradición presentada por España.

Joseba Arteche fue conducido a España desde Bélgica en compañía del también terrorista Salvador Ormaza, recientemente puesto en libertad.

PARTIDOS BELGAS CRITICAN LA EXTRADICION A ESPAÑA DE ORMAZA Y ARTECHE

Bruselas.— Los socialistas y otros tres partidos de oposición belga criticaron severamente la extradición a España de los dos «nacionalistas» vascos Ormaza y Arteche —condenados por tráfico de munición de guerra—, en una interpelación parlamentaria al primer ministro que suscitó un enconado debate en torno a la tortura en España.

Bilbao

Desactivado un artefacto en un ferrocarril

Bilbao.— Miembros de la Policía Nacional desactivaron a primeras horas de la tarde de ayer dos cartuchos, de un kilo de goma-2 cada uno, colocados en la línea férrea Bilbao-Palencia, entre las localidades vizcainas de Guecho y Berango, en el kilómetro 17,500.

Sobre las tres de la tarde se recibió una llamada telefónica en la Jefatura de Policía de Bilbao, en la que trabajadores de la línea de ferrocarriles vascos comunicaban la existencia de un paquete sospechoso en el lugar. Un equipo de desactivación de explosivos se trasladó hasta allí, y hacia las cuatro y veinte logró desactivar los cartuchos.

QUEMAN UN VEHICULO FRANCES

Bilbao.— Varios individuos han quemado la pasada madrugada un vehículo de matrícula francesa en el barrio de Urizarri de Bilbao, ha informado la Policía.



MADRID.—El Defensor del Pueblo, Joaquín Ruíz Giménez recibió ayer a los ex-etarras Carlos Catalán (centro) y Juan Ignacio Bilbao (derecha), que fueron puestos en libertad de la prisión de Alcalá-Meco, acogiéndose a las medidas de reinserción social, tras haber cumplido condenas de cinco y medio y seis años, respectivamente. Catalán y Bilbao, acompañados de sus respectivas esposas, agradecieron al Defensor del Pueblo la tramitación de sus indultos. También expresaron su agradecimiento por la labor efectuada por el Ministerio de Justicia y dijeron que se trata de una operación de bastante alcance político que repercutirá en la pacificación del País Vasco.—(Foto Efe)

Elija su chalet en Revenga con financiación a su medida

4 tipos de chalets adosados de 2, 3, 4 y 5 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, Chimenea, calefacción, agua caliente individual, Garaje

ZONAS AJARDINADAS
PISCINA

INFORMA Y VENDE AGENCIA INMOBILIARIA MEJIAS

Titular: María del Carmen Gómez Sanz
Tel. 17 19 82 - SAN RAFAEL



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA D.^a Martina Tudela García

Que falleció en Segovia el día 30 de julio de 1983

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

La misa que se oficie el día 30, a las 8 de la tarde, en la parroquia de Santa Eulalia, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

SU ESPOSO, D. BERNARDINO TIerno BENAVENTE; HIJOS, DANIEL Y MARIA DE LAS VIÑAS; PADRES, HERMANOS, TIOS Y DEMAS FAMILIA.

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

SUCESOS

ESPAÑA

CUATRO MUERTOS POR EXPLOSION EN UN PETROLERO ESPAÑOL

San Sebastián.—Cuatro tripulantes del petrolero español «Alcázar» resultaron muertos ayer a causa de una explosión registrada a bordo del buque, cuando éste se dirigía a cargar al puerto de Alejandría, según informó Onda Pesquera.

El accidente se produjo, por causas no determinadas, cuando Carlos Soler Cano, Manuel Fraga Fraga y Juan Martínez López se encontraban soldando uno de los tanques vacíos. La explosión alcanzó a estas tres personas, que murieron prácticamente en el acto, mientras el jefe de máquinas, Juan Berasategui Hernández, resultó herido de gravedad, falleciendo poco después.

El buque navega hacia Alejandría escoltado por varios barcos por si fuera necesaria la evacuación del resto de los tripulantes, que se encuentran a bordo en perfecto estado.

SIETE MUERTOS EN UN CHOQUE FRONTAL DE VEHICULOS

Palencia.—Siete personas han resultado muertas y quince heridas, cuatro de ellas de gravedad, en un accidente de circulación que se produjo en la carretera nacional 620, en su kilómetro 74, cerca de la localidad palentina de Magaz. La tragedia se produjo al colisionar frontalmente un furgón de matrícula francesa, en cuyo interior viajaba una familia portuguesa, contra un autocar de La Coruña que transportaba a dieciséis trabajadores vizcainos que se dirigían desde Galicia a Bilbao para pasar sus vacaciones.

Hacia las seis de la tarde, un furgón matrícula francesa 4201-CV-92 salió repentinamente de la caravana e invadió la izquierda, yendo a chocar frontalmente contra el autocar matrícula C-4719-V, siendo arrastrado el furgón varios metros. En su interior quedaron destrozados todos sus ocupantes, cuatro niños y otros tres adultos, cuyos cuerpos han quedado tremendamente mutilados, por lo que su identificación se hace difícil.

En el interior del autocar viajaban dieciséis personas, de las cuales doce han necesitado atención médica, y de éstas, cuatro han quedado ingresadas. Se trata de Amparo Cagete Gómez, de sesenta años; Aurora Cagete Gómez, de cincuenta; Celestino Martínez Vieltes, de Veintiocho, y Juan José Espinera Ruiz, de dieciséis.

CIEN SOLDADOS INTOXICADOS POR COMIDA EN MAL ESTADO

Lérida.—Cien soldados del Regimiento de Artillería de Lérida sufrieron una intoxicación tras ingerir una comida en el acuartelamiento de Gardeny.

El hecho ocurrió el pasado día 16, informaron ayer a Efe fuentes del Gobierno Militar de Lérida, y los soldados presentaron síntomas de gastroenteritis, acompañados de fiebre, diarreas y dolores estomacales.

La mayoría de los intoxicados fueron atendidos por los servicios médicos de la propia compañía y únicamente seis tuvieron que ser internados en el Hospital Militar.

En la actualidad la Prefectura de Sanidad Militar de Barcelona está efectuando análisis de los alimentos ingeridos ese día, al objeto de determinar las causas de la intoxicación.

No obstante, según las fuentes consultadas, todos los indicios apunta a la posibilidad de que la causa fuera mahonesa en mal estado, debido al fuerte calor registrado los últimos días en Lérida.

EXTRANJERO

EE.UU.: QUINTO ACCIDENTE FERROVIARIO EN UN MES

Goose Creek (Carolina del Sur, EE.UU).—Una mujer falleció el jueves por la noche a resultas de un nuevo accidente ferroviario ocurrido en Estados Unidos, el quinto en lo que va de mes.

Un tren de la compañía «Amtrack», que hacía el trayecto Miami-Nueva York, colisionó con un camión detenido en un cruce, cerca de la localidad de Goose Creek, en Carolina del Sur. El camionero pudo saltar del vehículo antes del choque, pero su mujer resultó muerta en el acto.

Es el quinto accidente que se produce en julio en todo el país, el tercero en Carolina del Sur y el segundo esta semana, con un balance total de veinte muertos. El lunes, el diplomático español Enrique Gilarranz murió y otros 37 pasajeros resultaron heridos al chocar dos trenes en Nueva York.

El 4 de julio fallecieron dos y once personas en sendos accidentes ocurridos en las localidades de Elgin y McBee, en el Estado de Carolina del Sur. El día 7, otras cinco murieron al descarrilar un tren cerca de Williston (Vermont).

El Atlético de Madrid entrenó en La Albuera

Un total de 33 personas componen la expedición rojiblanca
Angel Vilda, preparador físico, nos habla de la pretemporada

Ayer, como ya es habitual desde el año 1981, el Club Atlético de Madrid inició su pretemporada en SEGOVIA. Alojados en el HOTEL PUERTA SEGOVIA —cuartel general de la expedición—, permanecerán en nuestra ciudad hasta el próximo día 17 de agosto, si bien habrá una intermitencia justificada en el viaje que el equipo rojiblanco habrá de realizar a PORTUGAL el día 8, para volver de nuevo el trece.

Por la tarde, a las siete, el equipo llegó a LA ALBUERA, comenzando las evoluciones sobre el bien cuidado césped, a las siete treinta y dejándolo muy cercanas las nueve de la noche.

Veinticinco jugadores forman el grupo: Rubio, Landáburu, Cuevas, Mínguez, Balbino, Tomás II, Arteché, Víctor, Pedraza, Julio Prieto, Pereira, Ruiz, Mejías, Abel, Juanjo, Marcellino, Votava, Cabrera, Hugo Sánchez, Manolo, Tomás I y Clemente.

Como técnicos ANGEL VILDA, preparador físico y MARTINEZ JAYO, con la atenta mirada y supervisión de LUIS ARAGONES, que si bien no llegó con la expedición a la hora de la comida, sí lo hizo antes de comenzar los entrenamientos y dirigiendo los mismos.

Los jugadores, en este primer contacto con el campo de La

Albuera, llevaron a efecto diferentes ejercicios físicos, pero no tocaron el balón, cuestión que sí habían hecho en el MANZANARES ayer por la mañana, antes de salir para SEGOVIA.

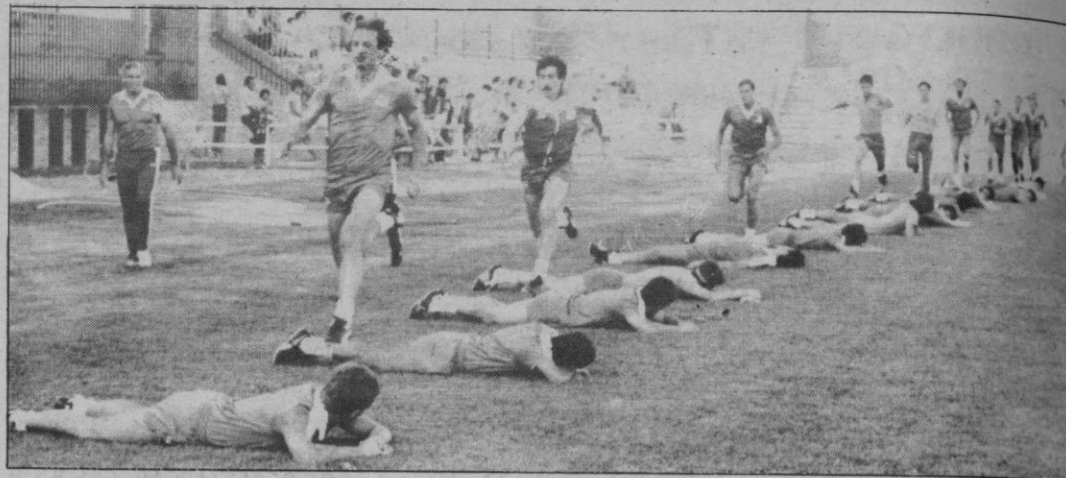
Hoy —esta mañana—, los jugadores han estado en ROBLEDOS; primer paso en altura antes de llegar a los pinares de Valsain.

Todos los jugadores están en buen estado físico, si bien QUIQUE aún no está totalmente recuperado de su fractura de clavícula y ARTECHE ha llegado con un par de kilos de más.

PEDRO PABLO, nuestro paisano y amigo, está pletórico de forma y con claros deseos de triunfar en el At. de Madrid, cuestión de la que hasta ahora le privaron las lesiones. Comentamos con él esa posibilidad de cesión o traspaso a otro equipo, «no creo que exista posibilidad alguna —nos dijo—, creo que puedo ser útil en el equipo aún».

Sobre el terreno de juego LUIS entendía que estaba un poco duro, cuestión lógica, ya que al tener que segar la hierba no se pudo regar. Dado que la máquina que en el campo existe para los menesteres de siega no «rapa» lo necesario, se pretende que venga el técnico atlético —que ya estuvo en Segovia—, para que con la máquina que ellos traigan se pueda rebajar aún más el corte de la hierba.

Hay que destacar el hecho de que —y ya es habitual—, los componentes de la directiva de la peña atlética en Segovia, acu-



Dos momentos del entrenamiento

dieron a compartir unos minutos con los jugadores en el Hotel Puerta Segovia, mientras que los concejales, Angel García Nuño —atlético de siempre—, y José M.ª Bravo, hicieron lo propio e intentaron paliar cualquier anomalía que el equipo pudiera encontrar en las instalaciones deportivas.

Los jugadores, en sus ratos

peña una importante labor al frente del equipo.

«Venir a SEGOVIA creo que es un gran acierto. Los jugadores disponen de un buen campo —cuestión primordial para ellos—, y unos pinares maravillosos, como son los de VALSAIN y donde la preparación física se puede realizar a entera satisfacción, si a ello unimos el

«Para estar al día en los sistemas de preparación física es necesario estudiar, hablar, experimentar de consultar nuevos métodos con otros compañeros de profesión y de esta forma se va actualizando. Lo que sucede es que nunca es mucho lo que se sabe o se aprende. La verdad es que yo tengo tantas ansias de aprender que me doy la impresión a mí mismo de que debo de saber muy poco».

LOS HORARIOS DE TRABAJO

Para aquellos aficionados —seguidores del conjunto rojiblanco—, señalemos que los jugadores realizarán ejercicios de preparación en horario de mañana y tarde. A las 10 horas bien en ROBLEDOS —dos días—, y posteriormente en LOS ASIEN-TOS Y BOCA DEL ASNO, ya dentro del bello paraje de VALSAIN. Estos entrenamientos tienen una duración de dos horas. Por la tarde, siempre en LA ALBUERA, comenzando a las siete de la tarde y con una estancia de dos horas. Mientras, en el hotel, los jugadores reciben media hora diaria de charla técnica, disponiendo de tres horas para la siesta.

Todos los componentes de la expedición dispondrán tan sólo de un día de asueto durante su estancia en Segovia, el cual coincidirá normalmente con un domingo.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)



El agua estuvo muy solicitada

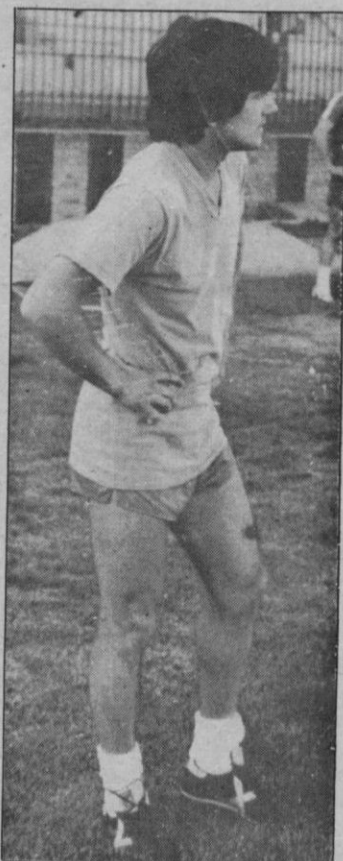
libres en el hotel, disponen de un salón en el que se ha instalado una mesa de tenis (ping-pong) y un vídeo. En ese lugar juegan sus «competiciones» de cartas, dialoan y se «dan» charlas técnicas, con «pizarra» de por medio.

CON ANGEL VILDA

Durante unos minutos dialogamos con VILDA el hombre que dirige físicamente a los jugadores atléticos y que desem-

hotel, que se porta con nosotros de maravilla, tendremos un conjunto de cosas que hacen mucho más agradable y positiva la concentración».

«Si elegimos Robledo para nuestros primeros entrenamientos es por no llegar tan precipitadamente con el jugador a la altura, por ejemplo de VALSAIN. Con ello vamos acompasando la preparación para llegar posteriormente a entrenar entre pi-



Pedraza, pensativo



Hugo contempla el ejercicio de un compañero



Salieron mejor que entraron.

OLIMPIADA. — Según Samaranch, presidente del COI:

El movimiento olímpico debe abrirse a todos los deportistas en los próximos años

No ocultamos a nadie que vivimos los años ochenta. No puedo predecir si en el futuro la apertura será total, pero si que nuestras reglas cada vez serán más abiertas».

Samaranch, que estaba acompañado en la tribuna por el presidente del Comité Organizador de Los Angeles, Peter Ueberroth y por la directora del COI, Monique Berlioux, comenzó su disertación ante más de doscientos periodistas afirmando estar convencido de que los Juegos que se inauguran el sábado «serán históricos por muchas razones».

Entre estas señaló que son los primeros en financiarse enteramente por la iniciativa privada —«algo que sólo puede darse en los Estados Unidos, hoy por hoy»— y cuyo ejemplo han seguido otras ciudades, puesto que hay ya seis ciudades candidatas para organizar los Juegos de Invierno de 1992 y cinco o seis para los de verano del mismo año.

Según Samaranch «parece que todas estas ciudades han aprendido de Los Angeles cómo gastar poco dinero en organizar unos Juegos Olímpicos». Se refirió también al congreso del COI, cuyas reuniones han tenido lugar aquí, y dijo que el tema del boicot ha sido la estrella de la reunión.

Samaranch subrayó que «llevamos tres Juegos seguidos con problemas de este tipo y eso comienza a ser muy peligroso. Sabemos perfectamente que Seúl

puede tener también problemas, porque de hecho hay países que no tienen relaciones diplomáticas con ellos. Pero ya hemos tomado una decisión, tenemos un contrato y lo vamos a cumplir. Seúl será sede de los Juegos Olímpicos dentro de cuatro años».

Para resolver el tema de una vez por todas se ha convocado una tercera reunión del COI este año, con el tema monográfico de las posibles sanciones a los países boicoteadores y de la obligatoriedad de que los comités olímpicos nacionales estén presentes en los Juegos. Esa reunión se celebrará en Lausana los días 1 y 2 de diciembre.

Samaranch habló también de la presunta discriminación de la mujer por parte del movimiento olímpico. «El movimiento olímpico ha hecho muchísimo por la mujer y lo seguirá haciendo, como se demuestra que cada vez se introducen más pruebas femeninas en los programas olímpicos».

El tema de la ausencia de los libios de Los Angeles fue abordado también tanto por Ueberroth como por Samaranch. Ueberroth dijo que «es un problema del Gobierno las negociaciones del visado a los periodistas libios», mientras Samaranch afirmó que «hoy por hoy, el Gobierno estadounidense esta en su perfecto derecho de negar el visado a un periodista, no así a un deportista o un directivo. Ese asunto habrá que tratarlo también en el futuro, para convertir

a los miembros de la prensa en integrantes plenos de la familia olímpica y que estén también protegidos por la Carta».

También se habló de la ceremonia inaugural y continuó el secreto más absoluto respecto a qué atleta encenderá el pebetero con el fuego olímpico. Eso sí, Ueberroth desmintió implícitamente que fuese a hacerlo la exgimnasta rumana Nadia Comaneci, como se había rumoreado, al indicar que «será un atleta de nacionalidad estadounidense».

Se sabe ya que la cantidad de entradas vendidas para los Juegos, que se acerca a los seis millones y medio de billetes, tan sólo quedan seiscientos mil en los puntos de venta.

Samaranch explicó el por qué no se ha sancionado a los comités olímpicos que no han acudido a las ediciones de los Juegos. «Según la Carta Olímpica y tal como está redactada ahora, no tenemos poder para ello, pero es una de las cosas que tenemos intención de cambiar en diciembre».

La conferencia terminó con una pregunta de un periodista búlgaro, que inquirió a Samaranch sobre la diferencia entre «boicot» y «no asistencia», en referencia a que los soviéticos siempre se han escudado en esa segunda opción y nunca han querido hablar de la primera. El presidente del COI, con una sonrisa, fue contundente: «Para el Comité Olímpico Internacional es exactamente la misma cosa».

30.000 personas en la presentación del nuevo Barça «inglés»

El Barcelona 85-85 se ha presentado entre unos veinticinco mil espectadores, alzando así el telón de la nueva temporada. La presencia del escocés Archibald y la de Fradera, Calderer y Pedraza, incorporados a la plantilla en un salto desde el filial, han sido las novedades.

Una hora antes de la señalada para el comienzo del acto ya eran numerosos los aficionados que se habían congregado en la tribuna principal del Camp Nou, zona que llegaron a ocupar por completo antes de que comenzasen los tradicionales discursos de presidente, entrenador y capitán.

Antes de aparecer sobre el terreno de juego, donde a la altura del círculo central los jugadores y directivos, formaron un medio arco, mirando, por supuesto, a la tribuna principal, los componentes de la junta y del grupo profesional barcelonista escucharon la santa misa en la capilla del estadio. A continuación, con una puntualidad absoluta, hicieron su aparición en el terreno, encabezando las filas José Luis Núñez y los técnicos Venables y Harris, ayudante del entrenador inglés.

Núñez basó su discurso en la incorporación de tres jugadores de la cantera al primer equipo —Fradera, Pedraza y Calderer— y habló de que el éxito debe llegar de la colectividad del equipo y no de las individualidades. «Por eso», dijo, «no nos ha importado sacrificar a un gran jugador para conseguir esta colectividad».

Venables sorprendió a los presentes con un discurso escrito y pronunciado en castellano. El técnico inglés, que apenas lleva mes y medio en el equipo sentenció: «El Barça es, sin duda, el mejor». Y manifestó abiertamente. «Yo me siento plenamente identificado con este club», para finalizar con unas palabras en catalán. «Ara a treballar tost plegats. Visca el Barça!».

Para cerrar el capítulo de parlamentos y dar paso a la primera sesión de trabajo de la temporada, habló el capitán, Sánchez, como representante de los jugadores. No pronunció más que una frase y la coletilla de rigor.

— Los jugadores haremos todo lo posible para que ustedes estén muy contentos. Muchas gracias y «visca el Barça!».

Metgod firmó con el Nottingham por tres temporadas

Como anunciábamos ayer Metgod irá a jugar al equipo inglés del Nottingham Forest. No obstante las conversaciones entre los directivos británicos y los españoles, Martínez Laforgue y Fernández Trigo, ha fructificado en un acuerdo que liga al jugador por tres temporadas al club inglés. Este pagará al Real Madrid unos treinta millones de pesetas. El jugador holandés pasó ayer en las Islas el reconocimiento médico con toda satisfacción y después se formalizó el contrato.

FUTBOL

Ataques a la Administración y apoyo a los derechos de los deportistas en la despedida de Porta

La asamblea informativa resultó una de las más breves que se recuerdan en el dilatado capítulo de plenos federativos del fútbol español. Comenzó cuando apenas eran las 10,20 horas para concluir la Pablo Porta a las 12,30 horas con un saludo a las mujeres y familiares de los directivos del fútbol. Porta dedicó 18 minutos a un discurso de despedida y planteó la asamblea como un turno de preguntas dirigidas a su persona. No hubo votación alguna, ni aprobación de medidas, ni debate, dado que no se planteó ninguna cuestión.

Sólo un directivo de un club modesto apeló a las posibles consecuencias de la no puesta en publicidad del calendario de

encuentros para la próxima temporada, cuestión que no se debatió en la asamblea. Manuel Vega-Arango, presidente de la Liga profesional, comunicó que se realizaría el sorteo, en presencia de un notario, el próximo martes, pero que se tendrían en cuenta todas las peculiaridades.

El resto de intervenciones giraron en torno a las críticas a la Administración y sus diversos decretos.

AMNISTIA

La Junta de Gobierno de la Federación Española de Fútbol decidió, por otra parte, adoptar medidas de gracia en favor de los clubes, directivos, jugadores, árbitros, entrenadores y au-

xiliares «por la magnífica actuación de la selección española al obtener el subcampeonato de la Copa de Europa de Naciones, así como por la obtenida por la selección sub-21 y por la juvenil al clasificarse para la Copa del Mundo».

Esta decisión deja sin efecto todas las sanciones de suspensión o de clausura de campos impuestas por hechos ocurridos con anterioridad, exceptuándose los que fuesen a perpetuidad. La medida permite a los jugadores Miguels, Clos (Barcelona) y Sarabia, Goikoetxea y De Andrés, (Athletic de Bilbao), sancionados por los incidentes de la final de la Copa del Rey por tres meses.



Ayer y hoy se han venido celebrando competiciones de natación en la piscina olímpica del Casino de la Unión, pruebas correspondiente al segundo premio organizado por dicha sociedad. En la fotografía, los participantes, pertenecientes a varios equipos de la capital y provincia. —(Foto ANTONIO)



Sentarse cómodo y sentirse cómodo.

La decoración de su casa no debe ser una pesadilla. Cuéntenos su problema y le ayudaremos a convertirlo en su ilusión. Para eso estamos aquí, desde hace 50 años, para proporcionarle los muebles y las ideas que Vd. necesita. Visítenos.

(Departamento propio de decoración)

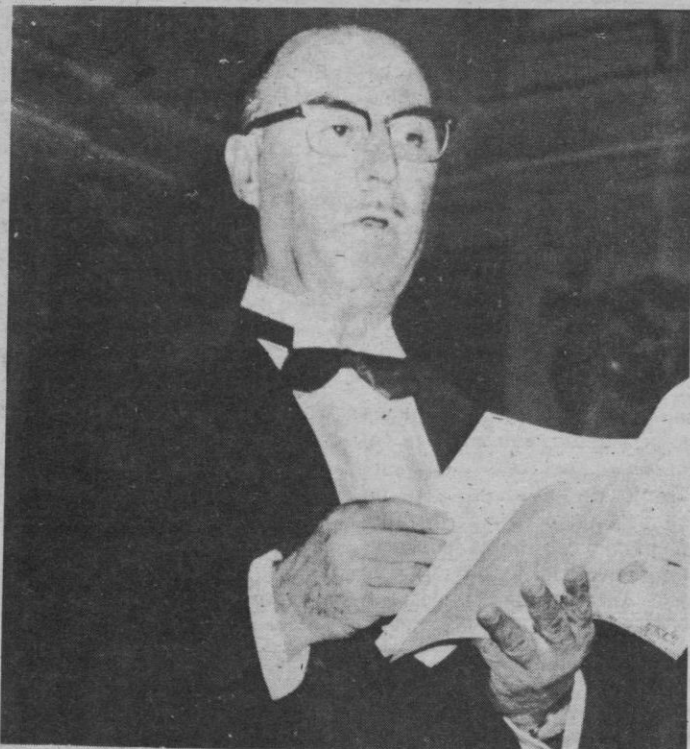
f. román lópez, s. a.
amueblamiento y decoración



Juan Bravo, 20

Guillermo Díaz-Plaja:

Más de 150 títulos y una amplia labor intelectual



Guillermo Díaz Plaja, falleció ayer, en la clínica de la Sagrada Familia donde estaba internado desde hace un mes a causa de un tumor cancerígeno, era autor de más de 150 títulos entre obras de ensayo, crítica, poesía e investigación literaria.

El escritor y miembro de la Real Academia Española había nacido en la localidad catalana de Manresa en 1909.

Estudió Filosofía y Letras y Derecho en la Universidad de Barcelona y en 1931 se doctoró en la de Madrid.

Se dedicó desde muy joven a la enseñanza y entre 1932 y 1936, ya catedrático de Lengua y Literatura en Barcelona, dio cursos monográficos de literatura española en la Facultad de Filosofía y Letras de la Ciudad Condal.

Impartió también seminarios sobre historia del arte dramático en el Conservatorio del Liceo y en el Instituto Jaime Balmés, ambos de la capital catalana.

Díaz-Plaja fue miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y de la «Hispanic Society», de Nueva York y

representó a España en numerosos congresos internacionales en Europa, América y África.

Asimismo fue presidente de la Asociación de Escritores y Artistas de España, titular de la Asociación Española de Críticos Literarios y director del Instituto del Libro Español.

Obtuvo varios premios, entre ellos el nacional de Literatura en 1935, el «Internacional de poesía», el «Pedro Enríquez Ureña» el «Nacional de Cultura Hispánica» (1980) y el «Eugenio D'Ors» (1981).

Entre su obra poética más importante figuran «Primer cuaderno de sonetos» (1941), «Vencedor de mi muerte» (1953) y «América vibra en mí» (1960).

Destaca entre sus ensayos «El espíritu del barroco» (1941), «Juan Ramón Jiménez en su poesía» (1958), «Memoria de una generación destruida» (1966) y «Retrato de un escritor» (1978).

Fue también director de obras colectivas muy amplias, como «Historia de las literaturas hispánicas», «Antología mayor de la Literatura española», «Antología mayor de la Literatura his-

panoamericana» y «Texto breve de las letras hispánicas».

Entre otras distinciones, fue comendador de las órdenes de Isabel la Católica y de Alfonso X el Sabio y Gran Oficial de la Orden de Rubén Darío.

Recibió el doctorado «honoris causa» por la Universidad argentina de Mendoza y por la francesa de Estrasburgo.

Traducido a numerosos idiomas, el escritor fallecido hoy se jubiló como profesor de Literatura en 1979, al cumplir los 70 años. Su entierro tendrá lugar en el cementerio de Montjuich. Efe

James Mason, 50 años actuando en el teatro y el cine

James Mason, el inolvidable Brutus de «Julio César», el «Capitán Nemo» y «Rommel» en la pantalla, falleció ayer a la edad de 75 años, según informó la emisora de radio suiza en habla francesa.

La emisora dijo que había muerto de un paro cardíaco, pero no dio más detalles acerca del fallecimiento.

Mason, de nacionalidad británica, murió en un hospital de Lausana, tras una carrera de más de 50 años en teatro y el cine.

Nacido un 5 de mayo de 1909 en la ciudad inglesa de Huddersfield, James Mason pisó las tablas por vez primera en 1932. Sin embargo, sería el mundo de

los «platos» el que le daría la fama ya que después de hacer cine, pocas veces volvió a pisar un escenario.

Según decía el actor en frecuentes ocasiones, el teatro no se proyecta más allá de unos límites muy reducidos, mientras que el cine supone la popularidad de tipo universal. Hoy, la vida del actor se apagó como consecuencia de un fallo al corazón, lo que impedirá que el «zorro del desierto» vuelva a realizar más hazañas.

Cerca de cien películas han marcado la vida del actor. Entre las más conocidas, «Con la muerte en los talones», «Julio César», «Lolita», «La caída del imperio romano», «Mayerling», «Jesús de Nazaret», «Ha nacido una estrella» etc...

Entre los muchos premios obtenidos, en 1982 fue nominado como mejor actor secundario para el Oscar de la academia de Hollywood.

Cuando ya se ha apagado su vida, cuando su obra es ya un recuerdo inmediato, podría ponerse como epitafio en su tumba algo que el mismo dijo en una ocasión: «Hice lo mejor que supe mi labor de intérprete, sin desfallecer jamás». - Efe.

Sánchez Albornoz legó su obra a la Fundación que lleva su nombre

Claudio Sánchez Albornoz legó su obra a la fundación que lleva su nombre, según el testamento del ilustre historiador, dado a conocer ayer públicamente en Avila.

El testamento de Sánchez Albornoz fue leído ayer al mediodía por el presidente de la Diputación abulense, Jesús Terciado Serna, durante una sesión plenaria ordinaria de la corporación provincial.

En la cláusula tercera del testamento se lee que el ilustre historiador, que falleció el pasado día ocho en Avila, lega a la fundación «Claudio Sánchez Albornoz» el apartamento sito en Buenos Aires (República Argentina en la calle Anchorena número 1.481, cuarta planta, letra J.

Sánchez Albornoz lega también a la misma fundación los cuadros, muebles, libros, fichas y escritos «y todo cuanto exista en dicho apartamento de puertas adentro».

Los tres hijos del historiador, Nicolás, Conchita y Mari Cruz, también donan a la fundación el tercio de los bienes que les correspondía como familiares directos.

El testamento de Claudio Sánchez Albornoz fue redactado el

ocho de febrero del presente año ante el notario abulense Virgilio de la Vega en la residencia sanitaria «Nuestra Señora de Sonsoles», en Avila, donde el historiador permaneció internado hasta su muerte.

El pasaporte europeo

A partir del 1.º de enero de 1985, todos los nuevos pasaportes expedidos en los diez países miembros serán de color «rojo violáceo» y portarán la mención Comunidades europeas.

La idea de crear un documento común para todos los ciudadanos de la Comunidad se remonta a la Cumbre de París, en 1974. La luz verde ha sido dada en junio por los jefes de Estado y de gobierno reunidos en la cumbre de Fontainebleau.

El nuevo pasaporte no reemplazará a los pasaportes nacionales que sean válidos, será expedido a los nuevos solicitantes y a quienes reclamen la renovación de su pasaporte.

Para los responsables comunitarios, este primer documento de identidad común para todos

los ciudadanos de los Estados miembros constituye un paso importante hacia la supresión total de los controles de personas en las fronteras interiores. Además, simboliza la pertenencia de todos a una sola Comunidad.

Aún quedan dos asuntos en suspenso: ¿cuál será el costo y la validez del nuevo documento? Por el momento, ambos factores varían considerablemente en cada Estado miembro.

Los pasaportes deben ser renovados cada cinco años en Bélgica, la República Federal de Alemania, Francia, Italia, los Países Bajos, Luxemburgo y Grecia. Contrariamente, la duración de la validez de los pasaportes es de diez años en el Reino Unido, Irlanda y Dinamarca.

para darse a conocer, tiene que exponer

ANTONIO LOPEZ



1ª Feria Monográfica Agropecuaria de Castilla y León

-Salamanca 8-16 Septiembre-

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

PISO amueblado, temporada verano, zona monumental. Teléfono 436880.

SE ALQUILA chalet en Ametlla de Mar (Tarragona). Julio, agosto, septiembre. Teléfono 437679.

SE ALQUILA apartamento en Tarragona, primera línea de playa, nueva construcción. Julio, agosto, septiembre. Tel. 437679.

ALQUILO piso Segovia, agosto, próximo piscinas. Teléf. 429188.

ALQUILO 3 habitaciones, servicios completos. Fernández Ladreda, 25. Ideal despacho, oficina, consultorio. Teléfono 429109.

PISO amueblado, verano y continuidad; tres dormitorios. Teléfono 424934.

ENSEÑANZA

SE DAN clases Latín y Griego. Teléfono 430135.

INGLES, clases de recuperación y cursos intensivos, todos niveles. Teléfono 427537.

ESTUDIANTE 6.º Ingenieros de clases B.U.P. y C.O.U. Teléfono 424874.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO 75 ovejas emparejadas. Alfonso García. Cogeces del Monte.

VENDO pareja machos: Calle San Vicente, 27 (San Lorenzo).

VENDO 6 vacas con ternero. Carlos Muñoz. Pinarejos. Teléfono 10.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3 dormitorios, subvencionadas hasta 220.000 pesetas. Hipoteca desde 6%. Entrada desde 150.000. Mensuales 15.000.

TRABAJO

SE NECESITA pastor. Informa: Eladio Matesanz. Prádena.

TRASPASOS

SE TRASPASA autoservicio. Teléfono 421235.

BAR RUBI, con vivienda, poca renta. Escuderos, 4.

MESON-RESTAURANTE El Puerto, céntrico. San Rafael. Teléfono 171758.

SE TRASPASA bar en Cuéllar, nuevo, céntrico, precioso. Facilidades. 141025 - 141882.

LOCAL calle Real, perfectamente instalado. Teléfono 435936 (tardes de 4,30 a 7,30).

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

MERCAOCASION Pegaso. Tractor Barreiros, 80.000 Kgs., seminuevo. Pegaso 4 ejes. Pegaso 170. Pegaso Comet basculante. Avia 7000-5000, muy buen estado. Vehículos revisados. Certificado garantía. Teléfono 222200, Avila. Sr. Peralta.

AUTOMOVILES de ocasión. Chrysler 180, Seat 131, Simca 1200, Land Rover 109, Avia 2.500 carnet 2.ª J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria-Plasencia. Teléfono 432261.

VENDO camión Avia 2.500, abatible, en buenas condiciones, con tarjeta de transportes S. P. Comarcal. Informes: Camuel Carrión Villarreal. Villaverde de Iscar. Teléfono 42.

FURGONETAS varios modelos, revisión pasada, procedentes cambio IVECO. Autobase, Carretera San Rafael, Km. 92.

4-L furgoneta techo alto, acristalada, muy barata. Teléfono 433773.

COCHE Seat 1.400-C, vendo. Pedro Fraile, Valsain. Teléfono 432543.

VENTAS

SE VENDEN pisos con plazas garaje. Teléfono 500151.

CASA planta baja 100 m2, patio 100 m2. Calle segundo orden. Teléfono 427510 (6 a 8 tarde).

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. CHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

SE VENDE piso en La Albuera. Teléfono 421623.

VENDO parcela, La Losa, 1.000 m2, céntrica. Económica. 432381.

VENDESE urgente fincas rústicas en Pelayos del Arroyo y Sotosalbos. 27.000 m2 aproximadamente. 2.500.000. Información: 429520.

VENDO 3 fincas en Basardilla, propias edificación chalet y ganaderos. Razón: Miguel Heras, Basardilla (del 23 al 29). Después: Teléfono 986/226875.

VENDO parcela 2.000 m2, en Tabanera del Monte. Razón: Teléfono 421201.

VENDO local Albuera, 80 m2, dos fachadas, plaza Vendrell y Claudio Moreno. Teléfono 434094 (horas comercio).

VENDO chalets en Parque Robledo, económico, con depósito de agua. Posible financiación. Teléfono 420246.

VENDO 36 hectáreas de cultivo secano. Cenegro (Soria). Teléfono 93-3750188.

VENDO local comercial en Madrid, Isla de Arosa, 23; propio para despacho de pan; llave en mano. Informes: Sr. Domingo. Teléfono 2162810, de 4 a 5 tardes.

VENDO parcela a 4 kilómetros del Azoguejo, pegando a carretera Valladolid, a 400 pesetas metro cuadrado. Teléfono 437586.

Noticias de Televisión

«DENTRO DE UN ORDEN»

Este espacio que dirige y presenta Cristina García Ramos, en su emisión del miércoles 1 de agosto y por la Primera Cadena, estará dedicado al tema del escándalo público. Una cuestión que en este país siempre ha estado ligado al sexo: top-less, nudismo, pornografía, etcétera. Como invitados acuden al programa Javier Sadava y Enrique Gimbernat.

HITCHCOCK EN «DE PELICULA»

A través de la televisión y de las salas comerciales este año puede considerarse el reencuentro de los cinéfilos con la figura magistral de Alfred Hitchcock. El espacio de la Primera Cadena «De Película», en su emisión del jueves 2, estará precisamente dedicado a este director y maestro del cine de suspense. Entre otros, se contará con las opiniones de su propia hija, Patricia, que ha sido entrevistada en Los Angeles.

«BERNSTEIN-BEETHOVEN» NUEVO PROGRAMA

El jueves 2, por la Segunda Cadena y a las 21,05, comenzará un nuevo programa dedicado a la música clásica y que llevará por título «Bernstein-Beethoven». El mismo está dedicado al comentario e interpretación de los pasajes más destacados de las Nueve Sinfonías de Beethoven. Presenta el actor alemán Maximilian Shell y dirige la orquesta Leonard Bernstein.

COMIENZA «LUDWIG»

Terminada la serie «Vientos de guerra», el viernes 3 iniciará su andadura en la Primera Cadena la titulada «Ludwig». De esta serie ofrecemos información literaria y gráfica en este número del «TVE-INFORMA».

Turismo

R. F. ALEMANA

BERLIN, LA CIUDAD MAS VISITADA DE LA REPUBLICA FEDERAL

El año pasado, Berlín ha sido la ciudad más visitada tanto por los alemanes como por los extranjeros. Según datos de la Oficina Federal de Estadísticas de Wiesbaden, Berlín ha sido el único Estado federado que ha registrado un incremento de las pernoctaciones de turistas, concretamente un cinco por ciento más que en 1982. Todos los restantes Estados federados han registrado un descenso de las pernoctaciones en hoteles y pensiones con nueve o más camas.

El más afectado por el descenso ha sido el Estado del Sarre, con un 11 por ciento menos, seguido de Renania del-Norte-Westfalia y Hessen, con un cinco por ciento, Baja Sajonia y Baden-Württemberg, con un cuatro por ciento, Schleswig-Holstein, con un dos por ciento, y Renania-Palatinado, con un uno por ciento menos (en los hoteles, ya que globalmente, contando las habitaciones en casas particulares, se registró un aumento del 2,9 por ciento). La ciudad-Estado de Bremen registró un descenso del dos y la de Hamburgo del tres por ciento, en comparación con 1982.

En la República Federal de Alemania se registraron globalmente 190,8 millones de pernoctaciones en hoteles y pensiones en 1982 (sin contar los albergues juveniles, campings y similares), lo que representa un descenso del tres por ciento respecto al año anterior, según la Oficina Federal de Estadísticas. De esa cifra, 169,2 millones eran alemanes (disminución del tres por ciento) y 21,6 millones extranjeros (aumento del cuatro por ciento). El promedio de las pernoctaciones por cada

turista fue de 3,7, mientras que el año anterior fueron 3,8. En la lista de extranjeros figuran los procedentes de Estados Unidos (aumento del 25 por ciento), seguidos de los austriacos, italianos y suizos.

D.P.A.
(General Anzeiger Bonn)

Viajes en el mundo de los hermanos Grimm

El año próximo y el siguiente se festejará el 200 aniversario del nacimiento de los hermanos Grim, Jacobo y Guillermo, los más conocidos escritores de cuentos.

Con motivo de esta celebración, el tour-operator Icontas Service ofrece atractivos puntos turísticos entre las ciudades de Frankfurt y la ciudad hanseática de Bremen, como punto central de sus circuitos por Europa. Formando parte del «Viaje por el Mundo de los Cuentos de Hadas», está la visita a una fábrica de gnomos, una reunión con «Caperucita Roja» y la «Bella Durmiente», además de una fiesta popular alemana y muchos más acontecimientos.

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA SALIDA	MADRID-Atocha LLEGADA	MADRID-Atocha SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
6,11	8,10	7,07	9,12
7,29	9,30	8,42	10,54
10,10 (1)	11,50	9,22 (2)	11,30
11,48	13,50	10,02	12,07
13,05	15,09	11,12	13,24
14,45	16,50	12,32	14,38
16,45	18,50	14,08	16,17
17,40	19,50	15,11	17,23
18,45	20,52	17,12 (1)	18,50
19,43	21,50	18,32	20,39
20,20 (2)	22,20	19,40	21,58
21,20	23,30	21,07	23,10
SEGOVIA SALIDA	MEDINA LLEGADA	MEDINA SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
9,20	11,11	8,00	9,50
13,28	15,25 (3)	12,53 (4)	14,40
17,28	19,17	18,21	20,11

- (1) Directo.
- (2) Sábados y festivos
- (3) Llega a Valladolid a las 15,57
- (4) Nace en Valladolid a las 12,05

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfonos 432132 y 433549
SEGOVIA

Montamos las cubiertas

MICHELIN O PIRELLI

en los tipos más adecuados a su vehículo

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los debates en los plenos del Congreso tendrán un carácter «más político»

Según acuerdo adoptado por la Junta de Portavoces, reunida en Rascafría

El debate sobre el estado de la nación se realizará en octubre

Los debates en las sesiones plenarias del Congreso de los Diputados tendrán un carácter «más político», y para ello se concederá competencia legislativa plena a numerosas comisiones. Esta fue una de las conclusiones adoptadas ayer en la reunión que la Junta de Portavoces y la Mesa de la Cámara celebraron en el parador del monasterio de El Paular, en Rascafría. La reunión, que prometía ser importante para el funcionamiento del Congreso en el próximo pe-

riodo de sesiones, se vio profundamente afectada por la noticia del asesinato de la mujer del secretario de la Cámara Josep Maria Trias de Bes, quien en aquellos momentos asistía al encuentro de trabajo.

El debate sobre el estado de la nación, en el que pasará revista a la política gubernamental y cuyo protagonista será Felipe González, se realizará, previsiblemente, en la segunda semana de octubre, según anunció Peces-Barba, quien aventuró es-

ta fecha «a raíz de las conversaciones mantenidas con el presidente del Gobierno sobre este tema». Otros medios parlamentarios aventuraron que este retraso sobre la fecha inicialmente prevista —mediados de septiembre— «podría no ser del todo ajeno» a los planes de remodelar el Gabinete después de las vacaciones veraniegas.

Entre los temas tratados ayer figuró el cambio de horario en el próximo periodo de sesiones, cuestión que se preveía polémica, al negarse el Grupo Popular a aceptar la iniciativa socialista de celebrar sesiones por las mañanas. Finalmente, y por unanimidad, se acordó realizar los Plenos los martes y miércoles de cuatro a ocho de la tarde, y los jueves desde las nueve de la mañana hasta el agotamiento del orden del día. El próximo periodo de sesiones comenzará el 18 de septiembre, con debates de enmiendas a la totalidad.

La reflexión sobre el funcionamiento del Congreso no incluyó la posible reforma del reglamento, tema reiteradamente suscitado por el Grupo Popular, cuyo portador, Miguel Herrero, ni siquiera asistió al encuentro.

Continúa el aumento de precios al consumo

Madrid.— El índice de precios al consumo registró en junio un aumento del 0,7 por ciento, según datos provisionales facilitados a Efe por el Instituto Nacional de Estadística.

Burdeos Ha muerto el etarra Pérez de Revilla

Burdeos (Francia).—El vasco español Tomás Pérez de Revilla, de 48 años, murió esta madrugada en el Hospital de Burdeos a consecuencia de las quemaduras sufridas en el atentado en Biarritz, confirmaron fuentes del citado centro.

Las mismas fuentes añadieron que el otro nacionalista herido en la explosión de una bomba el pasado 15 de junio en Biarritz, Ramón Orbe, se encontraba en «estado satisfactorio».—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

Unión Eléctrica-Fenosa ha recibido un crédito sindicado de 10.000 millones de yenes (unos 6.600 millones de pesetas) por parte de varias instituciones financieras japonesas.

En el mes de junio entraron en España 3.971.591 visitantes extranjeros, cifra que, comparada con la registrada en el mismo mes del año anterior supone un aumento del 4,6 por ciento.

EXTRANJERO

George Gallup, el fundador del Instituto que elabora sondeos de opinión entre la población de los Estados Unidos, falleció ayer en su residencia veraniega de Tschingel (Suiza), a los 82 años, al parecer a causa de un ataque cardíaco.



José María Ruiz-Mateos abraza a su mujer, Teresa, a la salida ayer de la cárcel de Francfort, en la que ha permanecido tres meses

LIBERTAD CONDICIONAL PARA RUIZ-MATEOS

Francfort.—El empresario español, José María Ruiz Mateos, salió ayer en libertad condicional de la cárcel de Preungesheim en Francfort, después de que el «Deutsche Bank» pagara la fianza de 560 millones de pesetas.

En la puerta de la prisión le esperaban su mujer, Teresa Rivero y sus hijas, Socorro, Patricia y Begoña, y algunos amigos, entre los que se encontraba José María Sabater.

En el momento de producirse su salida y desde el interior de la cárcel algunos presos aclamaron al ex presidente de Rumasa al grito de ¡Viva don José María!

Pocas horas después, un Ruiz Mateos entre optimista y precavido se enfrentó a las preguntas de los periodistas en un espacioso salón del piso 21 del céntrico hotel de Francfort, donde residirá en los próximos días con su familia.

El ex presidente de Rumasa, franqueado por su equipo de abogados españoles y alemanes, por su mujer María Teresa y tres de sus hijas, dijo que lo que más le gustaría sería repetir la experiencia de Rumasa, y se manifestó orgulloso de haber

creado 100.000 puestos de trabajo.

EL SANEAMIENTO DE LOS BANCOS DE RUMASA HA COSTADO 850.000 MILLONES

Barcelona.—La operación de saneamiento de los 17 bancos de Rumasa ha tenido un coste de 850.000 millones de pesetas, según manifestó ayer a los medios informativos Manuel Martín, secretario general técnico del Banco Popular.

Grupo Popular Recurso previo contra la despenalización de tres casos de aborto

Madrid.— El recurso previo de inconstitucionalidad presentado por el Grupo Popular contra el proyecto de ley que despenaliza tres casos de aborto no será resuelto por el Pleno del Tribunal Constitucional antes del mes de septiembre, según un portavoz del alto tribunal.

El recurso se encuentra desde el mes de mayo pendiente únicamente de la deliberación y fallo del pleno del tribunal, después de que fuera rechazada la práctica de varias pruebas solicitada por los recurrentes.

EE. UU. podría demandar a los constructores del «F-18»

Washington.— El Gobierno norteamericano no descarta la posibilidad de demandar a las compañías «McDonnell-Douglas» y «Northrop» por las irregularidades detectadas en los cazabombarderos «F 18 Hornet».

Así lo dejó entrever el secretario de Defensa, Caspar Weinberger, en una entrevista con «The Washington Post», alegando que los aviones poseen una garantía de perfecto funcionamiento.

«Los fabricantes pagarán por ello, porque creemos que tienen una responsabilidad para entregar un avión utilizable», declaró el titular del Pentágono.

Frank Tomlinson, un portavoz de McDonnell-Douglas, replicó, sin embargo, que no es cierto que la firma fabricante sea responsable y que tenga que pagar las reparaciones.

Por su parte, un funcionario de la «Northrop», que es la empresa que suministró los componentes, declaró que el problema había sido descubierto hacía tiempo, pero que nadie estaba seguro de lo serio que pudiera ser.—Efe.

SABADO sabadete MADRIGAL

